



Bi rêya înternetê  
xwe fêr kir

12

Ciwanekî Kurd  
firokeyek çêkir

Ji bo Xiristiyanên Kurdistanê  
serdemek zêrîn destpê kiriye

4

Di 6 salên borî de 54 dêr  
li Kurdistanê hatine avakirin

# Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA  
Xwendevanên Rûdawê  
bêtir dizanin



پەرله مانتاریکی کورد له سوید:

نەدەبووایه یه کیتی پروپاگەندە بۆ  
سووسیال-دیموکراتەکان بکات

12

Deutschland 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Hejmar / Nr. 72 | 23 Mijdar / November 2010

Karmendê berê yê TRT-6'ê ji Rûdawê re diyar kir:

## Li TRT-6'ê 'Peyvên ROJ TV' qedexe ne!



Ji dema damezirandina TRT-6'ê ve, ew kanal di nav Kurdan de dibe sedema guftûgoyên cihereng. Karmendê TRT-6'ê Rengîn Elçî ragihand ku rayedarên kanalê çendîn peyvên kurdî - bi hinceta ku ROJ TV ew afirandiye - li wan qedexe kiribûn. Elçî piştî îstifaya xwe ji Rûdawê re axivî: "Bi erênî destpê kirin, lê paşê helwesta wan guherî." ▶3

## Desmond Tutu daxwaza azadkirina Ocalan kir

**Bruksel (Rûdaw)** - Di konferansa salane ya taybet bi doza Kurd li Parlamena Ewrûpa, ku hefteya borî li darket, kesayeta navdar a Başûrê Afrîka û wergirê xelata Nobel a aş-tiyê, Desmond Tutu, daxwaz ji Hikûmeta Tirkîyê kir ku ji bo pêngavêtina berbi çareserkirina doza Kurd Abdulla Ocalan azad bike. Tutu ku di xebata li dijî sistema regezperestî li Başûrê Afrîkayê hevalê Nelson Mandela bû, herwiha destxweşî li Hikûmeta Tirkîyê kir ku di zîndanê de bi Ocalan re civiyaye û got ku "ev nûçeyê mezin û hêjayî destxweşiyê ye." Lê rojnamevanê Tirk Cengiz

Çandar red dike ku bi azadkirina Ocalan wê pêngava yekemîn berbi çareserkirina doza Kurd li Tirkîyê bê avêtin û dibêje, "Eger desthilata min hebûya, min ê Ocalan azad bikira, lê azadkirina wî niha ne karekî realist e." Li gor profesora û qunciknivîsê berdewam ê Rûdawê David Romano jî, azadkirina Ocalan di şertûmercên niha de "xwekuştî-neke siyasi" ya dewleta Tirkîyê ye.



## Cihûyên Kurdistanê çanda Kurdan diparêzin

Serokê Komela Dostaniya Îsraîl-Kurd Dr. Mordechai Zekan ku bi xwe zarokek ji malbatek Cihûyê Kurdistanê ye, di hevpeyvineke ligel Rûdawê de bibîrxist ku Kurd û Cihû bi hezaran salan di nav aştiyê de bi hev re jîyane. Zekan da zanîn ku niha li Îsraîlê derdora 150 hezar Cihûyên ku piştî avabûna dewleta Îsraîlê ji Kurdistanê koç kirine, hene û got, "Wan çanda Kurdan jibîr nekirine û wê çandê bi Îsraîliyan didin nasîn. Rewşa Kurdan ji nêz ve dişopînin û ji tekoşîn û doza Kurdistanê re sempatiyek wan a gelek mezin heye."



Dr. Zekan

Dr. Zekan di derbarê têkoşîna Kurdên Bakur de jî axifî û got "Kurd li Tirkîyê di bin zilm û zora dewletê de dijîn. Eger Kurd zorê li Tirkîyê nekin dewlet nayê guhertin."

Zekan daxuyand ku her çiqas îro tekiliyên Îsraîl û Tirkîyê hinek ne baş bin jî, lê 30 sal

in ku ev herdu dewlet di pêwendiyê de ne. Di van pêwendiyên de firotin û girtina çekan jî heye. Di rojek de têkiliyên wan xirab nabin. Lê îro îmkân heye ku ev pêwendiyên Îsraîlê yê bi Tirkîyê re, bîn guhertin. Dibe ku têkiliyên bi Kurdan re xurt bibin." ▶11

Hûn li cihê  
bûyerê ne  
**AVESTA**  
Hûn li cihê bûyerê ne  
www.avestakurd.net

Reklam

## Êzîdî li bajarê Kalkar navendekê ava dikin

Êzîdiyên bajarokê Almaniyayê Kalkar li ser 130 metre çargoşe û bi 250 hezar Euro navendek olî û çand-hunerî ava dikin ▶ 7



00048



47

Great Britain

Her rojên Sêşemê  
LI FIROŞGEHAN

**Rûdaw** ÇAPA EWRÛPA

www.rudaw.net  
info@rudaw.eu



## Bayram Ayaz

## Mesûd Barzanî: Liderêkî Rojhilata Navînî bi liyaqata navnetewî



Berî du hefteyan li Başurê Kurdistanê û Îraqê bi însiyatîfa Serokê Kurdistanê M. Barzanî gavên siyasî yên zaf girîng hat avêtin. Ev bûyerêke dîrokî ye. Bi vî yekê di pêvajoya siyasî ya Îraqê de giraniya Kurdan zêde bû. Rola Mesûd Barzanî jî li Îraqê û li Rojhilata Navîn xurtir bû. Piştî vî helwesta serkeftî êdî Serokê Kurdistanê li Rojhilata Navîn liderêkî herêmî ye, bi piştevanî û liyakateka navnetewî. Ev rol û giraniya Mesûd Barzanî ji bo çareserîya doza Kurdistanê derfeteke dîrokî ye. Ev rol ne tenê ji bo pêşxistina pêvajoya dewletbûna Başurê Kurdistanê girîng e, her wisa ji bo tevayîya tevgera Kurd û Kurdistanê derfeteke zêrînî ye.

Di dîroka neteweyê civakan de rola lîderan rolake sereke ye. Rewşenbîriya siyasî û elîta birêvebirîya siyasî ya Kurdan pêwîst e vî mijarê bi girîngî gengeşe bike û bizane ji vî derfetê çawa sûde werbigre.

Di vî mijarê de helbet divê mirov gelek şîyar be. Nirxandina rola liderêkî ne tenê pîrsa pesindanê ye. Medya Kurdî û xelkê me gelek caran ji devê Serokê Kurdistanê bihîstîye ku ew xwe îro jî wek pêşmergeyekî doza Kurdistanê dibîne. Mirov bi dilekî rehet dikare bêje ku hewcedariya wî bi pesnên kesayetî tune. Pîsporekî siyasîyên ku şeweyê xebata Serokê Kurdistanê ji nêzîk ve dişopînin, her tim dibin şahidê sadeyî û dîlnizimiya wî. Mijara ku em dixwazin pê îşaret bidin, di pêvajoya siyasî ya nû de rola lîderîtiyê ye. Di dîroka de lîderên netewî, herêmî û navnetewî nebûne qîsmetê her miletekî. Gelek xelkên bindest ji ber nebûna rêvebirîyekî jîrêkî û lîderêkî zana û bi hêz têk çûne, di nav rûpelên dîroka de wenda bûne. Di dîroka me Kurdan de jî numûneyên vî yekê gelek in. Kesayetên xwedî xususiyetên lîderîyê ku ji nav Kurdan peyda bûne, tuşê belayan bûne, hema bêje tevayîya wan hatine sêdarekirin an jî kuştin. Ji ber ku dijmîn dizane xelkê bê "serî", dimîne bindest û bê dewlet. Lê serwerekî zana çareserîyan dibîne û gelê xwe digihîne armancê.

### Ev ezîmûna ku rola Serokê Kurdistanê xurt kir, çûbû?

Îraq di krîzeke dijwar de bû. Grûpên siyasî lihevnedikir, Parlamena Îraqa federal nedikarî bicive. Birêvebirîya siyasî ya Îraqê bi temamî xetîmî bû. Hewldanên hêzên navnetewî û herêmî yên xêrxwaz jî hebû, lê desttêwerdanên xirabker jî dihat kirin. Ev krîz dikarî bibûya sedemê bûyerên nebaş li Îraqê, li Başurê Kurdistanê û seranserê Rojhilata Navîn. Li ser heyîn û rola Amerîkayê jî dikariya gengeşeyê nû ya negatîf destpê bikira. Krîz bi saya hewldanên Serokê Kurdistanê heta dereceyekî çareser bû. Li Besrayê Ereban bi daliqandina hezar alayên Kurdistanê ev rol pîroz kirin. Barak Obama, Kral Abdullah û gelek rayedarên navdar pîrozbahîya Mesûd Barzanî kirin. Serok Barzanî êdî liderêkî xwedî projeyên çareserîyan e. Em bawer in, di demê pêş de, wê di mijara prosesa aşîtiyê li Tirkîyê û Bakurê Kurdistanê de jî roleke xuyayî bi cîh bîne. Em ê bibin şahidê vî dîlşadiyê jî û gelek gavên dîtir jî.

Barzanî bersiva Rûdawê da:

## Nabe çar salên pêş wek çar salên borî bin



Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî

### Namo Ebdulla Hewlêr

Barzanî got nabe çar salên dahatû wek çar salên borî bin, ev jî wek amajeyekê bû ji bo cîbicîkirina madeya 140ê û pîrsgrîrêkên ku di çar salên borî de di navbera Hewlêr û Bexda de hebûn.

Pêkanîna hikûmeta nû ya Îraqê di civîna 11' Mijdara 2010'an a Parlamena Îraqê de ron bû û piştî ku lîstan bi insyatîfa Serokê Herêma Kurdistanê, Mesûd Barzanî, li ser dabeşkirina postên dewleta Îraqê lihevkin. Daxwazên aliyê Kurdî ku di 19 xalan de hatine civandin û cîbicîkirina madeya 140ê xaleke wan a here girînge. Barzanî got Malîkî bi daxwazên aliyê Kurdî razî bûye.

Sala 2005'an jî Nûrî Malîkî li ber parlamenê diyarkir ku cîbicîkirina madeya 140ê beşeke karên wî ye, lê ev made nehat cîbicîkirin. Malîkî di serdanekê de li Silêmanîyê jî bo rojnamevanan got, wan wek hikûmet êrê xwe bîhî anîn, lê divê serokayetiya komarê sînoren îdarî yên parêzgehan, ku

berê ji aliyê meclîsa serkirdayetiya şoreşê ya partiya Beisê hatin guherandin, rast bike. Lê serokayetiya komarê bi taybetî ji ber dijayetiya cîgirê serokkomarê wê demê û yek ji serkirdayên niha yên Lîsta Îraqîye Tariq Haşimî nikarîbû wê yekê bike. Haşimî vî carê jî hatiye berbîjarkirin da ku bibe cîgirê serokkomar. Ev yek jî pîrsiyarê dixê ser wêya ka gelo vî carê jî wek çar salên rabirdû nabe.

Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî, bersiva pîrsiyareke Rûdawê dide û bi pêdagirî dibêje: "Nabe çar salên dahatû wek çar salên borî bin." Barzanî, ku insyatîfa wî bû sedemê dawîhatina qirîza siyasî ya Îraqê, roja 12'î Mijdara 2010'an di civîneke çapemeniyê de di dema vegera wî jî Bexda got ku Kurd niha ne ku her li Bexda lê li cîhanê û navçeyê jî xwediyên giraniyê xwe ya taybet in.

Barzanî di hevpeyvînekê de ligel rojnameya Los Angeles Times a Amerîkî, bi heman awayî dibêje: "guman tê de nîne ku çar salên borî tecrûbeyê dewlemend bû ji bo Serokwezîr Malîkî, Partiya Dawe, aliyê Kurdî û her aliyekî din ê di vî prosesê de beşdar. Divê em zemîneke hevbeş û xalên hevbeş di navbera xwe de bibînin ji bo ku bi hev re li ser wan bixebitin."

Lê peymanê Los Angeles Times bi lez ji Barzanî dipirse: Çi dihele bawerîya te bi te hebe ku Malîkî îbret ji tecrûbeyê rabirdû wergirtiye? Barzanî wiha bersiv dide: "Gelek sedem hene: gotûbêjên me ligel wî, 19 daxwazên me, bername û acendaya hikûmetê, yasa û karkirina parlamento, bîngehên hevbeşiyê û terazûya desthilatê. Ev hemû me piştrast dikin ku proses bi awayekî dirust diçe."

Berî hefteyekê nûnerên Lîsta Îraqîye bi serokatiya Eyad Elawî serdana Kurdistanê kirin, lê wiha diyar bû ku bi 19 xalên aliyên Kurdî razî nebûn.

Hêjî ne eşkere ye ka Malîkî dikare çend daxwazên gelê Kurd cîbicî bike, herwiha ne ron e ka di vî mehê de Malîkî dikare Sunî û Kurdan razî bike li ser dabeşkirina wezaretên girîng û postên girîng ên din ên dewletê. Grûpa Sedr jî yek ji pîrsgrîrêkan dibe ku Amerîkîyan hişyariyêke tund daye ku nabe postên asayîş û îstîxbarat bikevin destê wan de.

Xuya ye ku erkê Hikûmeta Îraqê wê li dawîya sala dahatû girantir dibe, ji ber ku hêzên Amerîka biryar dane wê demê bi tevahî ji Îraqê derkevin. Barzanî diyar kir li Îraqê hê: "Kesên kîndar hene. Nekarî gelê Kurd in. Wek hevvelatî di pileya duyem de berê xwe didin Kurdan û dixwazin Kurd herdem boyaxçî bin."

Bi bawerîya Barzanî wergirtina postê serokkomarê ji aliyê Kurdan, serkeftinek bû li ser wanên ku di dîtin Kurd nehêjayî vî postê ne, ji bilî guşarên derveyî yên zêde ku li ser Kurdan hebûn, da ku dest ji vî postê berdin û wek Barzanî got hinek caran digihîştin astê "bêzarkirinê".

## Rûdaw

### Rojnameyêke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Serokê Civata Rêvebir**  
Nûredîn Weysî  
nuradinwaisi@rudaw.net

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsinê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Firat Keleşkî  
keleshki@yahoo.com

Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Sîdar Bengîn Epözdemir  
sîdar@rudaw.nl

**Dizayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Sefîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Dipl. Kfm. Abdulletif Canimana  
info@canimana.de

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net  
info@rudaw.eu

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tîn weşandin ne berpirsyar e.  
© Hemû maf parastî ne



yahiasalo@yahoo.de



## Karmendê TRT-6'ê yê berê rewşa nav TRT-6'ê ji Rûdawê re diyar kir:

# "Ma heta niha Oksforda kurdî hebû?"

- Ew yek ji hevkarên TRT-6'ê bû, lê ji ber ku hinek rayedarên vê kanalê rûmetê nedidan zimanê kurdî, îstîfa kir.
- Peyvên ku birêvebirên TRT-6'ê bi ti awayî nedipejirandan ev bûn: "Netew, artêş, tenduristî, serokkomar, navnetewî, leşker, şaredarî û hwd..."

Fatma Savci

Rengîn Elçî ku ji destpêkê heta demeke berê bi TRT-6'ê re xebitî, ji ber hinek pirsgrêkan dev ji karê vê saziyê berda û îstîfa kir. Elçî di hevpeyvineke ligel Rûdawê de daxuyand, ji ber wan di destpêkê de li ser hinek xalan li hev kiribûn, dema pêşî pirsgrêk derneketin, lê paşê rayedarên vê kanalê di nûçe û bernamayanê din de bikaranîna hinek peyvên kurdî, bi hinceta ku ji aliyê ROJ TV ve hatine afirandin, qedexeyê kirin. Elçî da zanîn ku piştê qedexekirina van peyvên wî bi birêvebirên TRT-6'ê re axiviye û xwestiye



ku bi zanebûn peyv şaş neyên bikaranîn, lê rêvebirekî TRT-6'ê lê vegerandiye 'Ma heta niha Oksforda Kurdî hebû ku tu dibêji ev rast e, an ev xelet e?'

Rengîn Elçî ji destpêkê de di xebata TRT-6'ê de cih girtiye. Ew sedemê vê yekê bi guherandina helwesta Dewleta Tirk a derbarê zimanê kurdî de dibîne û dibêje, "TRT-6 li xwe mukir hatineke pir mezin a Komara Tirkîyê bû ku ji damezrandina xwe ve ev ziman înkâr kiribû û di dawiyê de hebûna wî zimanî bi awayê vekirina vê kanalê erê û pesend kiribû. Xwezî hemû kesên di warê ziman de baş ev derfet bikar anîbûna û bi dest nezan û dilxiraban ve bernedana. Min bi vê raman û hêviyê despê kir."

### "Kurdî bi şeweyekî nebaş bikartînin"

Rengîn Elçî salek piştî vekirina kanalê derbasî karê studoyoyan dibe û 4-5 mehan li wir dixebite. Di sala 2009'an de bi gelek produksiyonên ku karê TRT-6'ê dikin re weke dûblajvan, derhêner û wergêr xebitiye. Piştê ji ber hinek sedemên weke bi şeweyekî nebaş bikaranîna zimanê kurdî ew dev ji produksiyonan

berdide û diçe bi birêvebirên kanalê re diaxive: "Min ji wan re got ku dixwazim kar bistînim û ez ê ji bo vî karî komeke jîr damezirînim. Kordînatore giştî yê wê demê Sînan İlhan û Cûmalî Çaygeç ê ku hê jî Midûrê Nûçeyan e, ji min re bi îsrar gotin ku 'tu di hundir de pirtir dikarî bibî alîkar û pêdiviya me bi mirovên di vî warî de baş heye. Bi rastî jî rewşa hundir pir xirab bû. Lewma min jî bawerî anî ku ez ê di hundir de bi feydetir bim û piştî demekî min pejirand."

Elçî dide zanîn ku wî li wir nûçe dixwendin û eger wî dom bikira wê derketa li himberê kamerayan nûçe pêşkêş bikirana: "Girîngiya min hebû. Piraniya hevalên li wir bi min dişewiriyên. Heta carinan min alîkariya wergerên nûçeyan jî dikir, lê belê ji ber ku ev nûçe ji aliyê şefê nûçeyan ve dihatin 'kontrollîkirin', ku kurdiya wî pir qels bû, li min nexweş dihat."

Elçî derbarê derketina pirsgrêkan de jî axivî û got di destpêkê de ti pirsgrêk derneketine: "Ji ber ku li ser hinek xalan me li hev kiribû û bi rastî jî ji bo demekê li ser wê yekê dilsoziya xwe parastin. Lê belê piştê re pirsgrêkên me dest pê kirin. Pirsgrêk qedexekirin û bilêvkirina hinek peyvên bû. Bi hinceta ku di kurdî de nî in, an jî nayên bikaranîn û ROJ TV'yê afirandine, hinek peyv qedexeyê kiribûn." Elçî dibêje ku wan piştî derdora meh û nîvêkê dixwest ku

ew di dema nûçexwendinê de li şûna bilêvkirina PKK'ê bi awayê 'PeKeKe', weke 'PeKaKa' bilêv bike: "Disa dixwestin ez ji endamên wan re bêjim 'terorist' lê min nedigot. Lê belê di despêkê de me li ser vê li hev kiribû û gotibûn 'merak etme biz suya sabuna dokunmayacaz', yanî ew ê pirsgrêkan ji me re dernexînin." Elçî dibêje ku hinek hevalên din weke ku ji wan dihat xwestin PKK bilêv dikirin û xwestin wî jî qane bikin, "Ji ber ku ez ê derketama û min ê îcar nûçeyên zindî pêşkêş bikirana, lê min nekir. Û heta niha jî nekarîna pêşkêşvanek ku him bikare pêşkêş bike û him jî baş bixwîne peyda bikin. Hinek daxuyanî dan û gotin pêşkêşvan nîn e."

### "Dixwazin zimanekê ji tirkî, erebî û farisî biafirînin"

Elçî baldikişîne ser wê yekê ku birêvebirên TRT-6'ê hinek peyvên bi şeweyekî ne fermî ji bo xebatkaran qedexeyê kiribûn û wiha dom dike: "Min ji wan re got ku qedexekirina peyvê û zimanekî heman tişt e û ez tiştê xelet bi zanîna nikarim bikim û hesêba vê yekê bidim. Di encamê de ez têgihiştim ku em ê bi hev re nebin serî û min biryara xwe ya îstîfayê da."

Lê Elçî radigihîne ku rayedarên TRT-6'ê ligel qedexekirina hinek

### Peyvên qedexekirî:

*Aram, arîşe, artêş, asayî, asteng, belavok, bûyer, çalakî, dadgeh, damezrandin, darayî, derhenêr, dûmen, dîrok, dozger, ewleyî, ewlekarî, erdnîgarî, êrîş, fermî, gerdûn, girîng, helwest, hîndekar, komar, kovar, maf, merc, mijar, nakokî, navnetewî, netew, nexşe, nijad, niqas, nûçe, nûjen, parêzger, pejirandin, perwerde, pişesazî, pêşkeş, pêvajo, pêwîst, pirtûk, pispor, bizîşk, raman, raya gel, rexne, rêxistin, rizgarî, şano, şaredarî, şîrove, tawanbarî, taybetî, têkoşîn, tenduristî, têkili, wêje, qedexeyê, zanîngeh, zanyarî û hwd.*

peyvên ku qasê ROJ TV avakirine û di kurdî de peyvên wisa tune ne, hinek peyvên din zêde bikaranîne: "Digotin em zimanekî wisa bikar bînin ku hemû mirov fêhm bikin û hinek peyvên erebî, tirkî û farisî bi zanîna bikar bînin. Heta di civînekê de Sedat Dalda yê alîkarê Kordînatore got 'Ma heta niha Oksforda Kurdî hebû ku tu dibêji ev rast e, an ev xelet e?' Min jî ji wî re weke bersiv hebûna Enstîtuyên Kurdî dabûn."

Rûdaw: Kesên ku niha li TRT-6'ê dixebitin qala azadiya ramanê dikin û dibêjin em dikarin serbest fikra xwe vebêjin. Rast e ev yek?

Rengîn Elçî: Kî qala vê dike? Yên navên wan û bernamayanê wan li gorî rêzimana tirkî tî sererastkirin, an jî yên heyamêkî li avahiya TRT'ê di cihên weke asansor û xwaringehan de axaftina kurdî ji wan re hatibû qedexekirin, qala azadiyê dikin? Di wir de du beş xebatkar hene: Yên di rêvebiriye de ne û yên tenê xebatkar in. Yên di rêvebiriye de ewqas azad in ku azadiyê nadin yê din û hemû du-sê kes in. Xebatkarên hinekî li dijî wan derketin, bi riya cih guherandinê bédeng

## "Ambargo danîne ser min!"

Elçî dide da zanîn ku rêveberiya TRT-6'ê di civînê de gotibû eger ew rê li ber negirin, wê gelek kes ji me veqetin.

kirin. Niha jî ambargoyek li ser min e û yê dixwazin ji kanalê veqetin tî tehdîtîkirin ku li derve nekarin bixebitin. Û min weke mînak nîşan didin.

### Di navbera te û wan de problem hene, astengiyan ji te re derdixin?

Belê. Heta beriya niha min û produksiyonekî lihev kiribû ku ez ji bo bernamaya wan pêşkêş-

vaniyê bikim û demoya min kişandibûn. Beriya demoyê bişînim ez bi hevalekî ku li hundir dixebite şewirîm û wî jî got "tu ji bo fikra xwe çûyî, pêwîst e hemû rêz bigrin." Kî ew demo dîtibe pir ecibandiye. Lê rêvebiriye ji wan re gotiye ku em bi Rengîn Elçî re naxebitin. Heta gotine me ew ji kar avêtiye. Rêvebiriye ji hemûyan re jî gotibû ku ti derdê me bi Rengîn re nîn

e, lê belê eger em qebûl bikin wê ji bo pir hevalan rê vebe ku ji me veqetin. Bi rastî jî hinek hevalên dixwazin ji wan veqetin hene û ew ê di tîrsa xwe re derkevin.

### Nîqaşa te û herdu Kordînatore çî bû, daxwazên wan ji we çî bûn?

Ez bi Kordînatore yekem Sînan İlhan re li ser van peyvên pir axivîm. Wî jî got pêdivî bi

demê heye û niha pir çewsan-din hene. Ne yekî diwar bû. Hinek tişt fêhm dikirin. Û Kordînatore duyem Fethullah Kirşan bi rastî pir hêvî dabû ku kanalê bikişîne asteke bi qalîte. Lê belê di civîna yekem de diwar bû ku di heqê min de ji wî re pir tişt û bi teqez jî bi şeweyek xelet hatibûn kirin. Ez û ew bi hev re tenê beşdarê yek civînê bûn û di wir de got "Hinek hevalên me ji bo hinek tişt astengiyên derdixin, lê belê bila herkes tiştê jê re tê gotin bike û nivîsara jê re tê bixwîne, an ez li hesrên çavên ti kesên nanêrim." Ew bû civîna min û wî ya yekem û dawî. Ez hatim Stenbolê û min piştî demekî îstîfa xwe da.

Rêvebirê Nahiya Eynkawa Fehmî Metî Solaqa:

# Xiristiyanên Kurdistanê di serdemeke zêrîn de dijîn

**Eynkawa (Rûdaw)** – Piştî hilweşandina rêjîma Seddam Huseyîn, El Qaîde û rêxistinên çekdarî yên din li Besra, Bexda û Mûsilê êrîş birin ser Xiristiyanan û ji ber vê yekê koça Xiristiyanan berbi Herêma Kurdistanê û derve destpê kir. Rêveberê Nahiya Eynkawa Fehmî Metî Solaqa bo Rûdawê rageland ku di 7 salan de 3 hezar mal hatine Eynkawa û got: "Niha Xiristiyanên Kurdistanê di serdemeke zêrîn de dijîn." Solaqa da zanîn ku di neteweyên Iraqê de yê zêde rêz li Xiristiyanan digrin Kurd in û Xiristiyanên koçber piştî li Kurdistanê jiyane, nerîna wan a derbarê gelê Kurd de guheriye.

## Jimara Xiristiyanan li Kurdistanê zêde bûye

Nahiya Eynkawa niha wek nahiya Xiristiyanan tê naskirin û tê de corek ji otonomiya Xiristiyanan di pratîkê de hatiye çespanandin. Rêvebirê Nahiya Eynkawa Fehmî Metî Solaqa wiha axivî: "Li Rojhilata Navîn ji bo kêmkirina Xiristiyanan planek heye. Li Lubnanê hejmara Xiristiyanan kêmbûye û ji sedî 60 daketiye ji sedî 40. Li Iraqê jî zêdetir e, lê li Herêma Kurdistanê berevajî tevahiya Rojhilata Navîn hejmara Xiristiyanan zêde bûye. Ev jî belge ye ku kêfa Kurdan ji jiyana bi hev re tê û mixabin kêfa Ereban ji jiyana bi hev re nayê."

## Ji sedî 90ê Xiristiyanên Eynkawa ji hikûmetê sûdmend in

Derbarê rewşa Xiristiyanan li bajarokê Eynkawa, Rêvebirê Na-

Rêvebirê Nahiya Eynkawa dibêje ku li Rojhilata Navîn ji bo kêmkirina Xiristiyanan planek heye, lê li Herêma Kurdistanê berevajî bûye û hejmara Xiristiyanan zêde bûye.



Ji sedî 90'ê rûniştvanên Eynkawa di niştcehbûnê de sûdmendên Hikûmeta Herêma Kurdistanê ne

hiyê Metî Solaqa got ku piraniya Xiristiyanan ku hatine Kurdistanê li fermangehên Hikûmeta Herêma Kurdistanê hatine bicîhkirin, hinek ji wan jî di warê hilberîn û sektora taybet de kar dikin.

Solaqa destnîşan dike ku Eynkawa di serdemê rêjîma Baas de wek leşkergehekê girtî û paşguh-xistî bû, lê bi taybetî di serdemê herdu kabîneyên 4 û 5'an de bi serokayetiya Nêçîrvan Barzanî, Eynkawa bi tevahî hat vejandin, avakirin û sînorê wê jî hat berfêrêhkirin. Solaqa wiha axivî: "Pênc taxên nû li Eynkawa hatin avakirin. Beriya ku hevwelatî xaniyan ava bikin, hikûmetê xizmetguzarî ji wan re birin, loma dikarin

bêjim ji sedî 90'ê rûniştvanên Eynkawa di warê niştcehbûnê de sûdmendên Hikûmeta Herêma Kurdistanê ne."

Herwiha navbirî da zanîn ku di nava şeş salên borî de, li Herêma Kurdistanê ji aliyê hikûmetê ve 54 dêr hatine avakirin.

## Piştî bextreşiya giştî, koçberiyêke din

Hefteya borî dêra Seyde Necat li kolana Keradde ya bajarê Bexda bû nîşana Rêxistina El Qaîde û dehan kes di hundirê dêrê de hatin kuştin. Pişt re El Qaîde di beyannameya xwe de li dijî Xiristiyanan fermana giştî derxist û

ragehand ku her Xiristiyanek ji niha şûnde nîşana wan e. Fehmî Metî daxwiyand ev gef e û got: "Bi rastî Xi-



## Papa ji Barzanî re name şand

Fehmî Metî Solaqa mînaka bihev re jiyana neteweyan li

ristiyan tirsandiye û hejmareke din a Xiristiyanan dixwazin bîn Eynkawa, ji ber li Sûriyê û welatên Erebbiyan din jî nikarin bijîn."

## Nerîna Xiristiyanên koçber derbarê Kurdan de guheriye

Fehmî Metî Solaqa diyar dike ku Mesîhiyên ji naverast û başûrê Iraqê hatine Kurdistanê berê di derbarê Kurdan de nerîneke wan a rast nebû: "Lê dema hatin vir û dîtî serokatiya Kurd û gelê Kurd ligel wan çawa ye, nerîna xwe derheqê Kurdan de bi carekê guherandin. Ji ber tîkiliyên wan bi Ereban û serdestiya ramana Erebbiyan li ser wan, qet bawer nedikirin ku gelê Kurd bi vî awayê mirovî û şaristanî ligel wan tevbigere."

Navborî amaje da wê yekê jî ku Mesîhiyên hatine Kurdistanê rewşa wan a darayî zêde xerab bû: "Gava hatin Eynkawa tiştêkî wan nebû, lê niha piraniya wan xanî kirîne û cihgîr bûne û karê xwe dikin."

Kurdistanê wek "mînakeke serkeftî" wesif kir û got ku Papayê Vatîkanê jî ji wê yekê kêfxweş bûye: "Welatên Ewropa û Amerîka û Papayê Vatîkanê bi xwe amaje dane bihev re jiyana li Kurdistanê, ku bûye mînakeke taybet li cihanê. Beriya du mehan Papayê Vatîkanê ji serok Barzanî re nameyek şand û li ser bihev re jiyana ku li Kurdistanê çêbûye sipasiya wî kir."

## Medya Deniz

Rojek ji rojan mirovên bi maske tî û ji mala we, ji kêleka we an jî ji ciranên we kesekî digrin û dibin. Roj, meh, sal derbas dibin, lê ew venagere, ne agahiyeke jê tê û ne jî kesekî wî dibîne. Li her malekê, li her welatekî cûda gera bê rawestîna li wendayan pêk tê. Di bin baranê de sil bûn, di berfê de serma girîtin, di bin tîrêjê rojê de ketin dî hêviyên xwe; xemginiyên xwe di serdema payizê de bi pelên zer ku ji daran rijiyana erdê re parve kirin û her tim li wendariyên xwe geriyan.

Di navberê re dem debas bûn lê ew li benda ronîkirina rastiyan, sekiniyan. Li Tirkîyê bûyerên ev 30 salin pêk tî, her çiqas wek ser neyên qebûlkirin jî bilançoyên ku derketin holê didin xuyakirin ku bê guman çerêkî mezin pêkhatîye. Di vî şerî de 17 hezar kes ji aliyê kujerên ne diyar ve hatin kuştin; bi giştî 40 hezar kes jiyana xwe ji dest dan. Ne tenê ev,

## Ji bo aştiya civakî li Tirkîyê Komîsyona Lêkolîna Rastiyan divê

lê 4 hezar gund hatin xerab û wêrankirin, 3 milyon kes mecbûr man koç kirin û zêrên din ku di nava civakê de û li ser jiyana mirovan çî bandor çêkirine, ti kes nikare hesab bike.

Birêz Ocalan behsa damezrandina Komîsyona Lêkolîna Rastiyan dike. Gelo çî ne komîsyonên Lêkolîna Rastiyan, çî dikin, li kîjan welatî çawa û bi çî armancê hatine damezirandin? Li gelek welatan bi cûreyekî din hatine damezirandin, lê mirov dikare armancên wan diyar bike: Ji bo ku borî dahatûyê dîl negire û dijminên berê bikaribin bihev re bijîn. Ya duyem: Pêngavên ku di demêkî diyarkirî de pêkhatine, ronî dike.

Komîsyonên rastîyê bi vî armancî pêkhatiyên li dijî mafên mirovan ên ku herdu aliyan kîrine, ronî dike. Ji bo vî jî bi qur-

baniyan re diaxive, çavdêran guhdar dike, kujerên dibîne û wan guhdar dike û hemû diyardayan dicivîne û eger karibe diçe di arşivên dewletê de lêkolînan dike. Wê gavê qurbanî dikarin derdên xwe vebêjin, derfet çêdibin ku kujerên darizandin û perdeya înkare jî holê tê rakirin.

## Welatên ku li rastîyên xwe digerin

Di salên 1970'an de li welatên ku di dîroka wan a nêzîk de rûpelên bi xwînê sor bûne û bi wendariyan tije bûne bigirin û derbasî rûpeleke pak bibin hewl dane ku destpêkeke nû vekin, mekanizmayên ku astiya civakî pêktînin damezirandine. Welatên ku heta niha ji bo ronîkirina dîroka xwe ya nêzîk komîsyonên rastîyê damezrandine, ev in: Arjantîn, Bo-

lîvyâ, Çad, Şîlî, Komara Kongoya Demokratiîk, El Salvador, Gana, Guatemala, Haîtî, Îndonezya, Lîbîya, Fas, Panama, Paraguay, Peru, Sierra Leone, Afrikaya Başûr, Koreya Başûr, Srî Lanka, Uganda, Urugway, dewletên ki ji Yugoslovya veqetiyên, Zîmbabve, Fîlîpîn, Nepal, Ruanda, Nîjerya, Timora Rojhilat.

Mînaka herî balkêş û serkeftî ya Komîsyona Rastîyê li Afrikaya Başûr, piştî şerî navxweyî yê ku 45 sal dom kir, derket holê. Afrîkaya Başûr a ku ji sala 1948'an heta 1992'an di bin desthilatdariya rejîma nijadperest apartheid de hat birêvebirin. Ev welat, piştî ku rejîma apartheid bi alîkariya ambargoyên navnetewî hate hilweşandin û Kongreya Netewî ya Afrîkayê ku Mandela serokatiya wê dikir, ANC, bi hîlbijartinan desthilatdariyê xiste destê xwe,

bi formula, 'li himberê rastîyê lêborîn' Komîsyona Lihevhatina Netewî damezirand.

Komîsyona ku serokatiya wê Desmond Tutu dikir, wek ku nûnertiya welat a demografîk bike, ji 7 endamên çerimrêş, 6 çerimspî, du Melez û du jî Hindûyan pêkdihat. Di nava sê salan de komîsyonê guhdariya nêzîkî 30 hezar kesan kir ku hinek ji wan di radyo û televîzyonan da hatin weşandin.

Komîsyonên Rastîyê dikarin bûyerên li dijî mirovahiyê ku veşartî mane, ronî bikin, perdeya înkare jî holê rakin, welatekî perçebûyî bi boriyê xwe re rûbirû bê û herwiha pêşniyaza ferormann jî bikin. Dîsan dikarin rêya darizandina adil jî vekin.

Tirkîye her çiqas hê jî nav lê daniye jî, ji bo ku şerê navxwe karibe bi dawî bîne, pêdiviya wê bi damezrandina Komîsyona Lêkolîna Rastiyan heye. Ji bo aşti li Tirkîyê pêk bê, divê hemû rastî ronî bibin. Bi hêviya ku rastî derkevin holê û dad cihê xwe bibîne.



Di dema kîmyabarana bajarê Helebce de

## Kurdên Rojhilatî jî li wir bûn

Di dema kîmyabarankirina bajarê Helebce de gelek alîgirên PDK-Îran li wir bûn. Ew neçarman birevin Îranê û li wir hinekan xwe weke Îraqî dan nasandin, lê li gor berpirsekî wê partiyê hinek endamên wan hatin girtin û sêdaredan.



Sembola şehîdên bajarê Helebce

## Azad Kurdi

Sedan Kurdên Rojhilatê Kurdistanê ku piraniya wan jin û zarok bûn, di dema kîmyabarankirina Helebce de, li wir bûn, lê bi zerereke kêr derbas bûn. Yek ji van Kurdên Rojhilatê Kurdistanê ku rizgarbû dibêje: "Dûyê cigareyan û betaniyên şil me rizgar kir."

Di dema kîmyabarankirina Helebce de ji aliyê firokeyên Artêşa Îraqê (16'ê Adarê 1988), bû sedemê mirina zêdeyî 5 hezar welatiyan û birîndarbûna hezaran kesên din. Bi sedan welatiyên Kurd ên Rojhilatê Kurdistanê ku Pêşmerge, kêmendamiyên û salmezînan û jin û zarokên Pêşmergeyên PDK-Îran bûn, li bajarê Helebce û derdora wê bûn ku beşekî wan ligel xelkê Helebce çûn Îranê, herwiha di wê demê de nêzîka 1000 Pêşmergeyên PDK-Îran jî ji dorpeça hêzên Îranê rizgar bûn.

Ev malbat ku hejmara wan zêdeyî hezarî bû, li derdora bingehên PDK-Îranê li ser sînoran dijiyan, lê ji ber tevgera leşkerî ya Îran, berî çend rojan ji kîmyabarankirina Helebce ji bo parastina canên xwe tîndarî baxarê Helebce. Roja bûyerê jî hemû berbelav dibin û grûp grûp ligel xelkê Helebce bi mebesta rizgarkirina jiyana xwe berbi sînor direvin û li dawiyê xwe li Îranê dibînin.

Gulê Celalî ku jineke Rojhilatê Kurdistanê ye û ligel 4 zarokên xwe di dema kîmyabarankirinê de li Helebce bû, niha jî nizane çawa ji vî kilametê rizgar bû. Gulê wiha axivî: "PDK-Îran zanibû ku hikûmeta Îranê tevgera leşkerî ya zêde dike û êrîşeke berfireh amade dike, loma biryar da herin Helebce û roja berî kîmyabarankirinê me da ser rêya Helebce. Wekî din rê nebû, bi sedan bextreşî, tirs û dûdîlî bi şev gihiştin Helebce."

Di heman demê ligel van kesan, nêzîkî 1000 Pêşmergeyên PDK-Îranê, di dema kîmyabarana Helebce de ji aliyê Artêşa Îranê ten

dorpêç kirin. Endamê Komîteya Navendî ya PDK-Îran Ehmed Rehîmî ku wê demê yek ji ferman-darên vî hêzê bû, daxuyand: "Artêşa Îranê em dorpêç kirin, rizgarbûna me ji vî dorpêçê nayê bawer kirin."

Hêza PDK-Îranê tenê 5 km'an ji Helebce dûr bû, Ehmed Rehîmî dibêje: "Ji aliyê hêzên Îranê hatin dorpêç kirin, Îran çek û cebîlxaneyên zêde anîbû û dixwest êrîş bike ser Kerkûkê." Rehîmî eşkere kir, 4 hêzên Pêşmergeyên PDK-Îranê, Hêza Şaho, Hêza Zagros, Hêza 2'ê Rêbendanê û Hêza Beyan li navçên Newsûd, Deretîfê û Şêxan dikevin ber êrîşan û tîndarî dorpêç kirin: "Dema me hest kir bi tevahî hatine dorpêç kirin, me hemû tîştên xwe ji bilî tîfîngan li wir hiştin û di nava 3-4 demjimêran de me hemû hêzên xwe rizgar kirin. Hêzên Îranê bi tevahî navçe zêft kiribûn û dixwestin me hemuyan bikujin."

Rehîmî amaje da ku beşek ji Pêşmergeyan ku kêmendamiyên, salmezînan û gelek kesên din lixwe digirt li Helebce mabûn û nedikarî ligel van hêzên Pêşmergeyan bikevin, hemû li Helebce di hatin girtin û bo Îranê hatin şandin. Li gor navborî, hinek ji wan demake dirêj li girtîgehan man, beşekî wan li zindana Dîzil Abad li Tehranê û girtîgehên din hatin îdam kirin, ku nêzîkî 30 kes bûn: "Di wê rewşa dijwar de û li gor wê bextreşîya dijî mirovatiyê ku dijî xelkê bê tawanên Helebce hat kirin, tevî ku sedan jin û zarokên me li Helebce bûn û em jî hatibûn dorpêç kirin, lê zerereke zêde negihişt me, ev nayê bawer kirin."

Li gor gotina Gulê Celalî jî, roja ku Helebce hat kîmyabarankirin, hemû malbatên Rojhilatî ji hev veqetiyan û bi neçarî xwe wek Kurdên Îraqê dan nas kirin û ligel xelkê çûn Îranê. Wek Gulê amaje dide hinek ji van malbatan 4-5 salan li wir man û beşekî wan jî qet venegeriyan û hinekî din piştî eşkerebûna wan hatin girtin.

Gulê tevî 4 zarokan ligel çend malên din ên rojhilat, bi çavê xwe termê sedan jin û zarokên Helebce dît ku ji ber kîmyabarana Beisê şehîd ketibûn: "Pir zehmet e vîya jibîr bikim."

## "Bi kişandina cigareyan û betaniyên şil em rizgar bûn"

Gulê wiha axivî: "Çend bombe nêzîkî me teqiyên, lê jiber ku li bingehên PDK-Îranê gelek cigare hebûn, ji me re gotin cigareyan bikişînin, ji ber bandora gazên kîmyayî ji nav dibê. Jin û zarokan cigare kişandin da gaza kîmyayî nekeve qirîkên me, loma em zindî man, lê gazê dîsa bandor li me kir û dev û rû û zik û lingê piraniya xelkê şewitîbûn, em ji ber kişandina cigareyan û betaniyên ter nemirin."

Dû re diçin Îranê, Gulê dom dike: "Rewşa me ya fîzîkî xerab bû, me şandin Hersîn û çend kes jî şandin Tehran û Îsfahan û bajarên din. Li Hersîn heta berê sibê em li mizgevtê man. Piştî dermankirinê, berên me dan kampa koçberan. Ji tîrsa parastina jiyana zarokan min navê hemuyan guherand."

Gulê 4 zarokên xwe bi rêya birayekî ku xelkê navçeya Hewraman a Rojhilatê Kurdistanê bû, dibîne. Dû re gava tîndarî eşkere kirin, ji aliyê hêzên Îranê tîndarî girtin: "Li zindanê sivikatî bi me kirin, herdem gotegotên kuştin û girtina hevjinên me û kesên din li zindanê belav dibûn. Piştî demekê ku lêpirsîn ligel me kirin, em azad kirin û em vegehiyan cem kesûkarên xwe." Gerek bû Gulê piştî azadkirina wê di destpêkê de rojane serdana îdareya Îtîlaat bike, dû re heftane û pişt re jî mehane, herwiha nehiştin zarokên wê bixwînin û nasname nedan wan, loma Gulê careke din tî Başûrê Kurdistanê û li bingehên PDK-Îran dimîne, lê hinek malbatên din hê nevegeriyan.

Ahmet Dere

## Rapora YE'yê û Tirkiye

Roja 9'ê Mijdarê Komisyona Yekîtiya Ewropayê rapora xwe ya salane di derbarê welatên berendam, Hirvatîstan, Makedonya û Tirkiyê de eşkere kir.

Komisyona Ewropayê heman raporê derbarê hemû welatên berendam de amade dike û diwêşîne. Lê belê, di dîroka vî Yekîtiyê de, heya niha di nava welatên berendam de ti welat weke Tirkiyê nebû ye. Raporên ti welatan jî weke yên vî welatî balkêş nebûn in û nehatine nîqaş kirin.

Ev sêzdeh sal in ku heman Komîsyon, di mehên dawîya salan de di derbarê pêşketinê li Tirkiyê de raporên eşkere dike. Di van raporên de wêneyê Tirkiyê tê kişandin û derbarê pêşketin û paşveçûyînan de analîz tîndarî kirin, rexne çê dibin. Weke her salê borî, di rapora îsal de jî rewşa Tirkiyê zêde baş nehatiye analîzkirin, bi taybetî derbarê rewşa giştî ya mafê mirovan de rexne hatine kirin. Herwiha, derbarê mafê kêmeteweyan de jî rexne hene û ji Tirkiyê gavên pêşketî tîndarî xwestin.

Weke tî zanî Komisyona Ewropayê van raporên di çarçoveya berendametiya Tirkiyê ya ji bo Yekîtiya Ewropayê de amade dike. Yanî ji sala 1998'an vir ve heman saziya ewropî rewşa Tirkiyê diwêşîne û di dawîya her salê de, nêrînên xwe dike rapor û ji raya giştî re eşkere dike. Naveroka van raporên ji bo hemû saziyên YE'yê weke referans tîndarî girtin û li gorî wê peywendî bi vî welatî re tîndarî pêşxistin.

Ji 12'ê Hezîrana 2005'an vir ve Tirkiye bi Yekîtiya Ewropayê re di nava guftûgoyan de ye. Li gor kriterên YE'yê, divê 35 xal bîndarî guftûgokirin û her 27 welatên endamên YE'yê dengê erê bidin ku Tirkiye bibe endama vî Yekîtiyê, lê ji sala 2005'an vir ve tenê 13 xal hatine vekirin, di nava wan de jî yek xalek tenê hatiye girtin. Ew xal jî ya derbarê Zanistî û Lêgerînê de ye. Di nava wan 13 xalên ku hatina vekirin de 9 xal hatine bloke kirin, yanî derbarê wan de niha ti guftûgo nayên meşandin. Hin ji wan xalan jî aliyê Kibrisê ve, hin ji wan jî ji aliyê Fransayê ve hatine bloke kirin. Ev tî wateya ku ji 13 xalên vebûyî yek xal tenê hatiye girtin, 9 heb jî hatine bloke kirin, tenê 3 xal li ser maseya guftûgoyan man in.

Dema ku mirov li vî wêneyê pêvajoya guftûgoyan dinêre, pir zehmet e ku mirov bêje «wê rojekê Tirkiye bibe endama YE'yê». Li Tirkiyê jî hin derdor bi vî awayî analîzan dikin, lê ez bi xwe vî rewşê pir normal dibînim, wêneyê mijara gotinê li gorî Tirkiyê ye. Ewropa wisa bi hêsanî welatêkî Misilman, xwediyê 80 mîlyon nîfûs û di herêma Rojhilata Navîn de, nagire nava xwe. Bi vî rastîyê ve girêdayî, di vî welatî de pîrsîrêka Kurd heye û bi dorfirehî tîndarî nîqaşkirin.

Kurtayî: pêvajoya YE-Tirkiyê dewam dike, lê li ser vî rêwîtiyê pir kelem, mij û dûman heye.

REKLAMA WE  
dikare li vir be!

Rojnameya Rûdawê bi erzanî  
reklam û peyamên we dighîne  
bi hezaran sermayedar û  
xwendevanên Kurd

Serî li me bidin:

Buro: +49 (0) 221-26 00 4002

Mobil: 0152-54 86 5621

e-mail: rudawname@googlemail.com



Xwediyê pirtûkxaneyê Cudî li bajarê Essen:

# Min di du salan de tenê pirtûkek kurdî firot

Seydo di sala 2008'an de pirtûkxaneyê xwe li Almanyayê vekir. Li ba wî jî bilî pirtûkên kurdî yên bi tîpên latînî, bêtir pirtûkên dîrokî, olî û yên derbarê pirsgerîka kurdî bi zimanê erebî hene. Ew dibêje pirtûkên kurdî yên bi tîpên erebî jî li cem wî hene lê "ji ber ku kesî nekirîn, min birin kêlêrê."



Selaheddîn Seydo Lêkolîna Zanistên Zimanan xwandiye û dixwaze di wî warî de xizmeta gelê Kurd bike

**Silêman Alîxan Bochum**

Selaheddîn Xelîl Seydo Kurdekî jî bajarê Efrînê yê Rojavayê Kurdistanê ye. Ew di sala 1986'an de hatiye Almanyayê û dibêje ew jî kevin de ji xwendin, kirîna pirtûkan û bidestxistina çavkaniyan hez dike: "vê yekê ez paldam ku di sala 2008'an de pirtûkxaneyekê li bajarê Essenê vekim." Selaheddîn dibêje ku pirtûkxaneyê wî ya malê jî vê me-

zintir e û wiha pêde diçe: "Hinek pirtûkên min ên derbarê Kurdan hene ku belkî li cem kêman kesian hebin."

Xwediyê Pirtûkxaneyê Cudî li Sûriyê 3 salan wêjeya inglîzî xwendiye, li Zanîngeha Bochum a Almanyayê jî beşa Rojilatnasî, Zanistên Îslamî, Lêkolîna Zanistên Zimanan (Sprachlehrforschung) xwendiye û mastera xwe jî li wir standiye. Selaheddîn Seydo dibêje ku bêtirî 15 ton kitêbên wî hene:

"herî zêde pirtûkên erebî yên derbarê Îslamê tînin, lewma ez bêtir wan tînim." Wî herwiha eşkere kir ku pirtûkên kurdî jî li pirtûkxaneyê wî hene, lê tenê yên bi tîpên latînî tînin firotin: "Di bêtirî du salan de tenê yek pirtûka kurdî 'bi tîpên erebî' hat firotin, ew jî Kurdekî Rojhilatî kirî, loma min ew rakirin kêlêrê, ji ber ku cî jî teng bû." Lê Seydo cihekî mezintir di tiyê û ew ê di demeke nêzikî de pirtûkxaneyê xwe bibe wir.

Seydo ku bi çêşeke kurdewarî diaxivî, diyarkir ku jî bilî Kurdan, Erebi jî pirtûkên wî dikirin: "Carêkê mizgefteke Ereben Morokî jî bajarê Wuppertalê li Almanyayê komeke pirtûkên Erebi yên derbarê Kurdan jî min kirîn, ji wan 2 bergên Şerefnameya Şerefxanê Bedlîsî." Pirtûkxaneyê Seydo tena pirtûkxaneyê Kurdan e li Essen û derdoran û ew bêtir pirtûkên xwe jî çapxaneyê Medbolî ya Misrê tîne: "Ew li ser Kurdan di-

nivîsin û dibêjin eslê me jî Kurd e, herwiha pirtûkên wan erzan in û anîna wan jî hêsan e." Ji bilî Misrê gelek pirtûkên kurdî jî Başûrê Kurdistanê bajarê Duhokê jî wî re hatine û dixwaze hêjî bîne, ji ber ku "buhayê pirtûkan li Başûr ne giran e, lê rêya anîne tune, ez nizan im çawa bînim?!"

Seydo dixwaze buharê serdana Başûrê Kurdistanê bike û beşdarî pêşangeha pirtûkan bibe, herwiha projeyekî wî jî heye: "Ku aliyek alîkariya min bike, ez ê çapxaneyekê bikirim." Wî eşkere kir ku gelek destxetên helbestan ên mamoste û zanayên Bakûrê Kurdistanê ku dîroka wan vedigere 60 salan, di destên wî de hene ku li çî cihan nehatine belavkirin: "Ez dixwazim wan bikim pirtûk, ji ber ku mixabine berhemên kesên heja neyên çapkirin."

Di dawiyê de Selaheddîn Seydo diyarkir ku ew beşa wî lê xwendî nû û bi armanca nehêştina astengên zimanî yên navbera gelên Ewrûpa de hatiye vekirin: "Ez dixwazim derbarê vê mijarê de gotaran binivîsim, ev jî bo me Kurdan giring e, ji bo ku em û netewên din baştir bikarin bi hev re bijîn."

Ew herwiha dixwaze li ser dîroka Kurd û Kurdistanê pirtûkekê bi zimanê almanî binivîsîne, ji bo zarokên Kurdan ên li vir ku tenê almanî dizanin û "herwiha ji bo ku Alman jî baştir bizanin Kurd kî ne."



Lêkolînerê Swîsreyî Thomas Schmidinger

**Sîrwan H. Berko Vîyena**

Bi salan e Thomas Schmidinger (37) xwe mijûlî Kurd û Kurdistanê dike. Lêkolînerê li Enstîtûya Zanistên Siyasî ya Zanîngeha Vîyenayê li paytexta Swîsreyê dixebite, ji bilî xebata xwe ya zanistî herwiha damîzrêner û endamê komîteya birêvebir a komeleya Leeza ye. Ev komeleya ku di sala 2004'ê de hatiye damezrandin, projeyên ji bo jinan li Başûrê Kurdistanê û ji bo

penaberan li Ewrûpayê jî pêk tîne. Ji bilî van xebatan Leeza herwiha agahiyên li ser Kurdên ji herçar perçeyên Kurdistanê dide hev û wan belav dike.

Ji ber ku Thomas Schmidinger li Vîyenayê dijî û li vî bajarî hejmareke mezin a Kurdan heye, wî tim ev pirs jî xwe dikir: "Gelo Kurdistanê ku Kurd tim behsa wê dikin, bi rastî di jiyana wan a rojane de peyda dibe?" Schmidinger eşkere dike ku berî ku ew vê pirsê jî xwe bike, "ez jî ezmûna xwe ya bi salan

ligel Kurdan giham baweriyekê ku Kurd hema bêje xwe mijûlî hevûdu nakin". Ji bo ku ew bersiva vê pirsê xwe bike, Schmidinger lêkolîneke zanistî pêk anî. Ew demeke dirêj diçû çalakiyên Kurdên ji herçar perçeyên Kurdistanê û hevpeyvîn bi bêtir ji 140 welatîyên Kurd pêk anîn. Wî bi taybetî xwest bizanibe ka Kurdên nişteciyên Vîyenayê kîjan alavên ragihandinê yên kurdî bi kar tînin û encama lêkolîna wî derket ku cudabûnên li welatên ku Kurdên Vîyenayê jê

## Pisporê Kurdan ê Swîsreyî Schmidinger: Kurdistana ku Kurd behs dikin, di jiyana wan de pêk nayê

Lêkolînerê ku bi welatîyên ji herçar perçeyên Kurdistanê re axiviye, dibêje bûyerên siyasî yên li Kurdistanê bandoreke raste-rast li civata kurdî ya li Vîyenayê dikin.

hatine, bandorên cuda li ser wan pêk anîne. Lêkolînerê Swîsrewî jî bersivên Kurdan zanî ku Kurdên li Vîyenayê jî sê beşan pêk tîne: Kurdên soranîxêv, Kurdên kurmanç, zazakî- û tirkîaxêv ji Tirkîyê û Kurdên ji Rojavayê Kurdistanê, ku koma herî temenciwan e li Vîyenayê. Thomas Schmidinger diyar dike ku Kurdên ji Rojhilatê Kurdistanê û Îraqê bêtir nêzikî hevdu ne. Ew dibêje ku "wergereke yekser a bûyerên siyasî li Kurdistanê di komelegeha kurdî li Vîyenayê de peyda dibe, bi taybetî di nav nîşê pêşî de ji Kurdên li Vîyenayê". Wek mînak, perçebûnên partîyan ku li

Kurdistanê pêk tîne, dibin sedema perçebûnên li Vîyenayê jî. Schmidinger du mînakên tîne zimên: "Piştî perçebûna di nav Partiya Demokrat a Kurdistanê Îranê de, grûpa KDP-Îran li Vîyenayê jî perçe bû. Herwiha piştî ku Newşîrwan Mistefa dev ji Yekîtiya Nîştîman a Kurdistanê berda, li Vîyenayê jî hevalên do bûn dijmînen herî dijar."

Thomas Schmidinger dibêje gumanên wî rast derketin, ji ber ku Kurd tim behsa Kurdistanê dikin, "lê ew di jiyana wan a rojane de pêk nayê; her aliyek tenê berê xwe dide herêma xwe."



Li ser zewiyeke 1300 metre û bi 250 hezar Euroyan

## Li Kalkar Mala Êzîdiyan tê avakirin

Kurdên Êzîdî li navçeya Kleve ya Almanya erdek kirîne û mijûlî avakirina komeleyeke taybet in. Ew texmîn dikin ku wê 250 hezar Euro lê xeric bibin. Serokê Komelê dibêje ew ê bi xwe vî karî bikin û bêtir Êzîdîtiyê bidin pêş, "ji ber ku Êzîdî rûbirûyê tewandinê tên."



Serokê Mala Êzîdiyan li Kalkar, Osman Guden, li nav avahî de nexşeyê malê nîşanî hevkarê Rûdaw dide



"wê demê me soz dabû ku em ê vê malê dîsan avabikin û va em soza xwe bicî tînin."

Armanca avakirina vê malê, wek ku Guden dibêje, perwerdekirina zarokan e, ji bo ku ziman, welat û gelê xwe ji bîr nekin, "ku em vî karî nekin wê zarokên me li Ewrûpa bitewin." Osman herwiha got ew dixwazin ku Almanî Kurdan û Êzîdiyan nas bikin û têkilî di nabebera wan de çêbibin û, "em bibin pir di navbera wan û welatê xwe de ji."

Guden behsa wê yekê jî kir ku malên din ên Êzîdiyan jî gelek xizmet kirine, lê taybetmendiyeke mala wan heye: "Avahiyê vê malê weke malên din nehatiye kirin, lê ji esas û nexşeyê xwe ev mal ji aliyê Êzîdiyan ve hatiye danîn ku li gor pêwîstiya Êzîdîtiyê be û bi kêrî merasîm û çalakîyên Êzîdiyan tê çêkirin." Di mala Êzîdiyan li Kalkar de 4 salonen mezin û biçûk ji bo çalakîyên taybet bi Êzîdiyan tên çêkirin: weke bisk birîn, sinetkirin, nîşanî û heta şûştina miriyan û gelek çalakîyên din. Herwiha çalakîyên kulturî yên Kurdî wek sazkirina semînanan û taybet ji bo zarokan, lê dawet lê nayên kirin.

Êzîdiyên Kalkar dixwazin buharê avakirina mala xwe temam bikin, "em dixwazin cejna çarçema sor û serê sala Êzîdiyan ku dikeve meha Nîsana 2011'an, li wir pîroz bikin."

### Seral Alîxan Kalkar

Li bajarokê Kalkar ê girêdayî Lbajarê Kleve yê rojavayê Almanya, Kurdên Êzîdî malekê ji xwe re ava dikin. Rûdawê serdana wan kir û derbarê armanc û taybetmendiya vê malê bi serokê Komelê re ev rapor amadekir. Di serî de Serokê Mala Êzîdiyan a li Kalkar, Osman Guden, ku bi eslê xwe ji qeza Bişêriyê ya girêdayî bajarê Batmanê yê Bakûrê Kurdistanê ye got "ev mal ji weke hemû malên din ên Êzîdiyan wê bibe mala Êzîdîtiyê." Lê Guden eşkere kir ku ew ê bêtir Êzîdîtiyê bidin pêş "ji ber ku Êzîdî li vê derê rûbirûyê tewandinê tên."

Li gor zaniyariyan li Kalkarê derdora 50 malbatên Êzîdiyan hene, li Kleve jî bêtirî 2 hezar Êzîdiyan dijîn û li wê navçeyê çend komeleyên Êzîdiyan hene. Osman ku 30 sal in li Almanya dijî, dibêje ku herçend mal û komele hebin baş e, "kesên têgihîştî piştgirî didin me û dibînin ku hebûna malên Êzîdiyan tiştekî baş e ji bo parastina kulturê, lê hin kesên ku siyasî difikirin, antîpropaganda dikin û dibêjin malên Êzîdiyan li vir hene û ne pêwîste malên din bînin avakirin."

Derbarê erdê ku mal li ser tê avakirin û xerciyên avakirinê, Osman Guden ku bi xwe jî xwe-diyê firmayeke avakirinê ye, diyar

kir ku wan hezar û sêsed metrên çargoşe yê erdê kirîne û ew texmîn dikin ku wê 250 hezar Euro lê xeric bibe, wî got ku Kurdên Misilman jî piştewaniya wan a manewî dikin, "lê heta niha tenê Kurdên Êzîdî alîkariya madî kirine." Osman Guden herwiha got, "heta ji me bê em ê bi xwe vî karî bikin, lê gava em neçar man em ê alîkariyê ji Hikûmeta Kurdistanê bixwazin û em hêvîdarim ew ê alîkariya me bikin." Guden dibêje ku dostaniya wan li gel hemû aliyên heye û ew bi siyaseta gelê xwe re ne, "lê peywendiya vê malê bi aliyên siyasî ve tune, ev ji mejî û dilê Êzîdîtiyê derdikeve."

Serokê Mala Êzîdiyan li Kalkar

bi bîr xist ku wan di sala 1997'an de malek damezrandin, "lê piştî demekê hin aliyên Êzîdî gotin hûn piştgiriya siyaseta Barzanî dikin, em xistin ambargoyê, gef li me kirin û li dawiyê teqe li birayê min jî kirin, vêca em neçar man me dest jê berda." Osman Guden got piştî wê demê wan mal firot Kurdistan TV û niha studyoya wan tê de heye. Li gor Mam Osman ew yekemîn Mala Êzîdiyan bû ku weke milk li ser navê Êzîdiyan hatibû qeydkirin, "me ew çêkir, li pey wê li Oldenburg, Seele, Emmerich, Wesel, Solingen û hwd. hatin damezrandin." Guden amaje da ku ev mala ew niha avadikin berde-wamiya mala Êzîdiyan a berê ye,

## Komkujiya Dêrsimê dikeve qada navnetewî

**Berlîn (Rûdaw)** – Bi armanca ku komkujiya Dewleta Tirk a di sala 1937 û 38'an de li Dêrsimê pêkanî di qada navnetewî de wek fermî 'komkuji' bê pejirandin, li paytexta Almanya Berlinê kofe-ransek tê lidarxistin. Kesên wek Yaşar Kemal, Gunter Grass û Ahmet Turk jî tevî konferansê dibin û li vir diaxivin. Wê konferans biryarên balkêş diyar bike û pêşkêşî Dewleta Tirk bike.

Komkujiya ku Dewleta Tirk pêk aniye dikeve qada navnetewî. Di vê çarçovê de û bi dirûşma, "Bila Komkujiya Dêrsimê di qada navnetewî de bê naskirin" di 24'ê Kanûnê de konferansek li Berlînê tê lidarxistin. Konferansa ku wê li avahiya parlamentoya Berlînê bive, ji aliyê Partiya Çep (Die Linke) tê organîzekirin. Saziyên wek Komela Dêrsimê Ji Nû ve Avakirin, Yekîtiya Federasyona Komelên Elewîyan (FEDA), Meclîsa Kurd a Berlîn, Yekîtiya Federasyona Komelên Kurd a Almanya (YEK-KOM) û Akademiya Tigris jî piştgirtî didin. Ji bo tevîbûna



Ismail Parmaksiz

konferansê Nivîskar Gunter Grass, Yaşar Kemal, Hevserokê DTK'ê Ahmet Turk, rojnamevan Cengiz Çandar, Hasan Cemal û gelek kesên din hatine vexwandin.

### 'Dewleta Tirk divê lêborînê bixwaze'

Endamê Komîteya Amadekar Îsmail Parmaksiz, armanca konferansê ji Rûdawê re vegot "Dewleta Tirk ev 80 salin li himberî gelê Kurd komkujiyan pêk tîne. Kurdan û navê wan înkare dike.



Recep T. Erdogan dibêje li Dêrsimê 50 hezar kes hatine kuştin û înkara wan jî dikin.

Wek komkuji qebûl nakin û leborînê naxwazin. Em li hemberî zîhnîyetek wisa ne. Her roj Erdogan bi şeweyekê diaxive. Wek Süleyman Demirel, 'do do ye îro îro ye.' Ev gotin naveroka siyaseta Tirkiyê nîşan dide. Tekoşîna me li hemberî vê zîhnîyetê ye."

Parmaksiz, derbarê armanca konferansê jî got ew dixwazin ku komkujiya Dêrsimê di qada navnetewî de wek "komkuji" bê qebûl kirin. Parmaksiz got ji bo komkuji wek fermî bê pejirandin ev konferans gava yekemîn e û wiha dom kir: "Heta îro komkuji û îşkenceya li himberî Kurdan pêk dihat di warê yasayî de nediket qada navnetewî. Em jî di vê konferansê de dixwazin viya pêkbinin. Ev konferans ji bo vê tekoşîna destpêkê ye. Gelek pispor û nivîskar tevî konferansê dibin. Em li ser mijarê guftûgo dikin da ku ji xwe re rêyekî diyar bikin."

Parmaksiz, daxuyand ku yek ji armancên konferansê jî ew e ku Dewleta Tirk, komkujiya 1937-38'an wek "komkuji" nas bike û ji Dêrsimiyên lêborînê bixwaze. "Normên dewletek demokratîk jî xwe ev in. Wê gavê mirov dikare bêje, Tirkiye bûye dewleteke demokratîk. Em ê wê demê ji Erdogan bawer bikin. Heta van tiştan çênebin, em bi axaftinên vala bawer nakin û naxapin. Divê Er-

dogan li ser navê dewletê lêborînê bixwaze û dewlet jî wek fermî bi borîyê xwe re rî bi rû bimîne."

### Ji bo di konferansê de bibib biryar, Komîta amadekar wê van pêşniyaran pêşkêş bike:

- Divê Dewleta Tirk lêborînê bixwaze.
- Bûyera Dêrsimê divê wek jenosît û komkuji bê qebûl kirin.
- Ji bo gundên hatine şewitandin û kesên hatine qetilkirin divê tazmînat bê dayîn.
- Ji bo neviyên kesên ji Dêrsimê hatinê sirgûnkirin, karibin bizivirin ser axa babîrên xwe derfet bînin dayîn.
- Arşiv û belgêyên qetlîamê bînin vekirin.





Dîlara di kurtefilmê Çiroka Telefonê (2009) de bi dayika xwe re li ser serpêhatiyên xwe diaxive û xwediyê dukana telefonan jî axaftinên wê bi nehenî dişopîne

Ji dikên şanoyê ber bi kamerayê ve

## Hêvî Dîlara: Stêrka hêvî û tekoşeriyê

Hêvî ji bo azadiya gelê xwe her tim weke navê xwe bi hêvî xebitiye. Jineke tekoşer a Kurd, lê niha penaber e. Ji ber terora dewleta Tirk a li ser Kurdistan mecbûr maye were Ewropayê. 15 sal in li Îtalyayê dijî. Di nava saziyên civakî de cihê xwe girtiye û heta niha li Îtalya di lidarxistina bê hejmar a civîn, konferans, şahî û gelek çalakîyên din de rêbertî kiriye. Ji ber tekoşîna wê ya mafê mirovan û Kurdistan gelek xelatan wergirtiye. Bi gelek kesên payedar re hevdîtin û nasandin çekiriye. Li ser navê jinên Kurd di sala 1998'an de li Vatîqanê bi Papa Jean Paul ê II. re hevdîtin pêk anî, bi xelatgirtê Nobelê Dario Fo, gelek parlamenter û rojnamevanên Îtalî re têkiliyên dostanî çekiriye. Kovara navdar Marie Claire cihekî girîng ji bo jiyan û tekoşerîya wê veqetand, derhênerê navdar Massimo Ghini jî bi piştgiriya Wezerata Çandî ya

Îtalyayê senaryoya jiyana wê nivîsand. Hêvî bi zimanê Îtalî û kurmancî gelek helbest nivîsandine. Di 25 festîvalan de helbestên xwe bi zimanê Îtalî pêşkeş kiriye.

Helbestên wê di gelek pîrtûkan de weke pêsgotin hatine weşandin. Herwiha artist û dengbêja Îtalî Elisa helbesta wê ya bi navê 'Hesret' bi muzîkeke taybet di qaseta xwe de weşandiye. Niha jî Hêvî Dîlara li pêş kamerayê ye. Di filmê dirêj ê Îtalî bi navê 'Medicina Generale' û filmê kurt ê kurdî bi navê 'Çiroka Telefonê' de leyîst. Niha ji bo filmekî din ku wê ji aliyê televizyona Îtalî Rai bê kişandin, amadekariyên xwe dike. Me jî li ser tevahî xebat û jiyana wê hevpeyvînek bi Dîlara re çekir.

**Hêvî tu dikarî hinek behsa binhega vê jiyana bireng û tekoşer bikî?**

Ez ji Siwêrekê me, lê li Edenê ha-

time dinê. Ji ber rewşa malbata min a siyasî me gelek sirgûn ditiye. Min tenê 11 sal dibistan xwend. Ji biçûkatiya xwe de ez tevî xebatên çandî û hunerî bûm. Di sala 1989'an de di şanoya Helepçê de cara yekem derketim ser dikê. Di bin bana NÇM'ê de ev xebatên min berdewam bûn. Lê mixabin ez di emrê xwe yê pir ciwan de mecbûr mam derkevim Ewropayê. Li Îtalya weke penaber min jiyan û xebatên xwe berdewam kir.

**"Welidandina diya min, ji min re bû mînak"**

**Li Îtalya tu weke jineke Kurd tevî xebatên xwe yê mafên mirovan, bi aliyê xwe yê helbestvanî jî tê nasandin. Lê niha jî li pêş qamerayê yî....**

Êrê. Di sala 2007'an de ji aliyê derhêner Luca Ribuoli filmê bi navê 'Medicina Centrale' hat kişandin. Lîstikvan piranî Îtalî ne, lê çirok li ser Kurdistan derbas dibe. Lewma ji min re gotin 'di film de weke rolê duyem tu dikarî rolê dayika Kurd bilîzî.' Min senaryo xwend. Ji bo êşa gelê Kurd dikşîne bi raya giştî bê gihandin, ev derfeteke baş bû. Min berê şano leystibû, lê ne bes bû. Lewma ji aliyê Neu Image min perwerda leystikvanîyê dît.

**Te zehmetî kişandin?**

Na. Ji ber ku min zimanê wan û çanda wan zanibû. Ev avantajek bû ji bo min. Ez zû ketim atmosfera film. Lê di cihekî de min zehmetî kişand. Ew jî beşa welidandina zarokê bû. Tam rojekê ez qêriyam, ji bo ku baş bê kişandin. Dû re derhêner ez girtim birim mala xwe, filmek bi

min da temaşekirin. Di film de jineke bi dizî diwelidî. Ev jî zehmet bû, lê baş hatibû leyîstin. Derhêner ji bo ku min amade bike gelekî mijûl bû. Lê welidandina diya min jî ji min re gelek bû alîkar. Ez dema zarok bûm, dema diya min li ber welidandine bû û tenê ez li cem wê bûm. Ew êş û qêrînên diya min qet ji bîra min û pêş çavên min neçûn. Bi alikariya diya min ez bi serkeftî leyîstim û derhêner jî ez pîroz kirim.

**Di 'Çiroka Telefonê' de tu rastî çî hatî?**

Bi Nazmî Kirik re weke keçeke Kurd a penaber, a bi navê Leyla, di rolê sereke de ez leyîstim. Lê ez di vî filmê de lîstikvanîya xwe rexne dikim. Di film de gelek monolog hebûn û min nikaribû dengê xwe baş bikar bînim. Mînak: Nazmî Kirik bi salan perwerda şano ditiye û baş dizane dengê xwe bikar bîne. Min xwest ez weke wî filmê Îtalî bikevim atmosfera qehremanê senaryoyê, lê di vî filmî de ez zêde serkeftî nebûm. Tevî van rexneyan dîsa jî Çiroka Telefonê di gelek festîvalên film yê navnetewî de cih girt. Li Londra, Parîs û gelek derên din gelek xelat girtin.

**Lîstikvanîyê bandorek çawa li ser te çekir?**

Bandoreke pozîtîv çekir. Ez bi rengekî din êdî li wêneyan an jî filman dinêrim. Tenê ne bi hestan, bi çavên teknîkî jî dinêrim û rexne dikim. Carnan dibêjim baş-nebaş, mezin-biçûk, min hinek tiştên xweş kirin û naxwazim wisa jî berdim. Heta derfet hebin ez bê berdewam bikim. Ez bi xwe naçim lê nagerim. Heta niha jî ez li pey ti kesî negeriyam û negot ka ez dikarim di filmê we de bîlizim an na? Di du filman de min leyîst,

niha wê ji bo yê sêyem amadekarî bên kirin. Ez li wan negeriyam, ew hatin ez dîtîm. Ji xwe jiyana min a lîstikvanîya filman jî wisa pêşket. Lê ger sibê senaryoyeke baş li ser Kurdistan bê nivîsandin, ez ê bixwazim di wî filmî de bileyîzim.

**Ji vir û şûn de wê xebatên te çawa berdewam bikin?**

Ez bûm xwediyê gelek ezmûnên bi wate. Aliyekî tu dibêji ez xwe pêş bixim, li aliyekî jî tu dibêji ez bûm pirek ji bo êşa ku gelê min dikşîne bigihînim raya giştî. Ev hestên xweş in, moral dide mirov. Yanî ji bilî qariyerê, min xwest ez lîstikvanîya xwe pêş bixim. Ji xwe ev xeyala min a zarokatîyê bû, armanca min a sereke bû. Niha bi min re daxwazek wisa jî pêşket. Her filmekî Kurd bi min re hestên taybet pêş dixê; weke ku filmê min bixwe ye, ez tê de leyîstîme... Bi riya saziya me ez dixwazim filmên Kurdistan, derhêner û artistên Kurdistan bi raya giştî bidim nasîn.

**Navê saziya we çi ye?**

Europa Levante (Europa û warê bilindbûna Rojê). Di sala 2001'an de ji aliyê 10 kesane ve hat avakirin. Hemî Îtalyan in, tenê ez Kurd im. Niha ez Festîvala Filmên Kurdî organîze dikim. Îsal di 9, 10 û 11'ê Kanûnê de li Roma tê lidarxistin.

**Çend film wê werin pêşkeşkirin? Çiqas serlêdan hene?**

Gelek serlêdan çêbûn. Filmê bi metrajên kurt û dirêj, herwiha belgefilm jî di nav de hene. Me hilbijartin. Mînak filmê Ayten Mutlu yê bi navê Zara, Keçikên Dersimê yê Wendyayî, Evdalê Zeynikê, Kevoka Spî û gelek filmên din.

**Hevpeyvîn: Arjin Yaman**



**"Ez bûm xwediyê gelek ezmûnan. Niha xwe wek pire dibînim, da ku êşa gelê xwe bigihînim raya giştî..."**



**B**elgefilmê derbarê jiyana dengbêj Evdalê Zeynikê de, ku ji aliyê derhênerê Kurd Bulent Gunduz (foto) ve hatiye kişandin, li Hollywoodê xelata "Taybet a Jûrî" û xelata "Filma dirêj a herî baş" wergirt. Merasîma dabeşkirina xelatên Festîvala Filman a International Independent a New Yorkê li Hollywood, li Beverly Hills hat lidarxistin. Di merasîmê de xelatên ku di navbera 21 û 29'ê Tîrmeha 2010'an de hatibûn diyarkirin, hatin dabeşkirin. Filmê "Evdalê Zeynikê" li Sri Lankayê xelata "belgevara herî baş a biyani" û li Îrlandayê jî xelata "belgefilmê herî baş yê navnetewî" wergirtibû. Li Tirkîyê rê nêdan ku ev film beşdarî Festîvala Porteqala Zêrîn a Antalyayê bibe.



## Rengên Mezopotamyayê li Rojava vebûn!

**Hamburg (Rûdaw)** - Rengên Mezopotamya li bajarê Almanya Hamburgê vedan. Modevana Kurd Încî Hakkîlen, bi salan e li ser kincên Kurdan, yên nûjen kar dike. Hakkîlen, heta îro li çend bajaran peşangehan li darxistî ye û dibêje: "Xeyala min a herî mezin ew e ku, rojek li Amed û Hewlêrê defileyek vekim."

Modevana Kurd Încî Hakkîlen, cil û kincên Kurdan, yên klasîk bi awayeke nûjen çêdike û derdixe holê. Hakkîlen, Kurdeke ji Anatoliya navîn e û di sala 1964'an de li Enqerê hatiye dinê û 29 sal e jî li bajarê Hamburgê dijî. Li gor gotinên Hakkîlen ew zedetir 30 sal in bi karê modevaniye re mijûl e. Wê, heta niha bi kesên wek Vera Hahnel û gelek kesên din ên navdar re kar kiriye û di nav gelek projeyên peşangehên navnetewî de cih girtiye.

Hakkîlen dibêje ku ji destpêkê de, armanca wê ew bû ku, kinc û cilên Kurdan bi awayek nûjen û hemdem çêke û tiştek nû derxe holê. Hakkîlen wiha dibêje, "Ez dixwezim cil, reng û motîvên Kurdan, di cihana modevaniyê de bidim nasîn."

### Dixwaze li Amed û Hewlêrê defile veke

Încî Hakkîlen, dibêje ku wê peşangeha xwe ya yekemîn di sala 2009'an de li bajarê Hamburgê, ya duyemîn jî 2010'an de di sala li Hamburg û Nurnbergê vekirîye,



Di defileya Hamburgê de 11 keçên Kurd 60 cilên ku Încî Hakkîlenê dirûtiye, pêşkêşkirin

ew hewldide xwe ku di Adara 2011'an de jî peşangehek li Berlînê veke. Bê guman ev peşangehên ku heta îro hatine vekirin, ji bo modevan Hakkîlen, girîng û bi wate ne; lê ya herî girîngtir û bi wate ew e ku gava ew li Amed, Merdîn û Hewlêrê peşangehek veke: "Wê gavê ez ê ji heycanê bifirim. Projeya 'Rengê Mezopotamya' bi salan e di dilê min de xeyalek mezin bû." Hakkîlen bi van gotinan behsa proje ya xwe dike: "Min her tim ji xwe re digot,

ez ê rojek van kinc û rengên xemilî bi şeweyeke modern nîşanî cihanê bidim. Lê gelek dereng mam. Min heta niha li ser kincên şanoyê, modaya klasîk û modern kar kir. Ji ber wî heta niha ev proje pêk nehat. Ji ber pirsgerêkên aborî û gelek tiştên din, min hertim ev peşangehan paşve xist. Lê di sala 2009'an de min projeya xwe pekanî." Hakkîlen dibêje ew gelek kêfxweş e ku projeyekî wisa daye destpêkirin û di 6 mehan de nezikî 60 kinc dirûtiye.

Di peşangehê de 11 keçên Kurd, wek manken rol girtine. Li gor gotinên Hakkîlen, ew keçên manken demeke dirêj li ser mankeniyê perwerde dîtinê û nezikî 30 kes di nav wê projeyê de kar dikin. Li ser pirsê me ya, "Ji bo çûyina Amed û Hewlêrê ti hewldanên we hene?" Hakkîlen, wiha bersiv dide: "Niha têkiliya me bi şarederiya Amedê re heye. Serokê Şarederiya Yenî Şehîrê Zeki Dogrul, em dewet kirin. Gotin 'emê alîkariyê bidin we.' Lê ew jî

hat girtin. Niha di zindanê de ye. Lê ji bo konseptê Hewlêrê jî hewldanên me didomin."

Încî Hakkîlen, dibêje li cem wê bi gîştî 100 modelên cuda hene û di koleksiyona wê ya nû de jî, zêdetir cilên Colemêrg, Mêrdîn, Rojhilat û Başurê Kurdistanê û gelek modelên sentez jî hene. Hekkîlen, wiha dibêje: "Hewldana min ew e ku orjînalê wan neyê xirabkirin û bi awayeke modern bîr çêkîrin. Lê pirsgerêka me ya herî mezin qumaş e. Em qumaşê kincan ji Kurdistanê tinin, ew jî gelek zehmet e."

### 'Ez dixwazim Kurd van cilan lixwe kin'

Modevana Kurd Încî Hakkîlen, gelek xemgîn e, li gor wê ev cilên Kurdan li Ewropayê nayên lixwekirin û heftê heftê tîr jibîrkirin. Wê jî bikaranîna kincan ji xwe re kiriye armanç.

Hakkîlen wiha dawî bi axaftina xwe anî: "Ciwanên Kurd ên li Ewropayê dijîn ne wek ên li welat in. Heftê heftê cil û çanda Kurdan jibîr dikin. Ez dixwazim cil û kincên Kurdan bi awayeke modern çêkim û bi ciwana bidim hezkirin. Di serî de ti eleqe tune bu. Lê îro kême be jî kesên ku van cilan li xwe bikin hene. Ev peşangeh li xwe kirina kinc û cilên Kurdan bi gel dide hezkirin."

Hakkîlen dibêje, ew kincên ku çêdikin jî li ser siparîşan difiroşin û ne zêde biha ne.

### Hekîm Sefkan



### Rewşa drama kurdî

Carinan ku mirov dibêje filan tişt tune, qiyamet radibe. Hinek dibêjin romana kurdî tune, hinek dibêjin çîroka kurdî tune, yan jî muzîka kurdî miriye. Ev hevok bê guman mirov vediciniqîne, bi taybet kesên ku wî karî dikin,

pir hêrs dibin. Helbet di hêrsbûna xwe de mafdar in. Loma ez înkarkirina tiştan ji kokê ve şaş dibînim, ji ber wê yekê jî di dawîya gelek nivîsên xwe de ez dibêjim "şaş neyê famkirin". Û ji bo ku şaş neyê famkirin, ez ê nebêjim drama kurdî tune, lê ez ê bêjim ku ewşa drama kurdî pir zor e, li ser rehekê ye. Mixabin ku bihêz nabe, lê baş e ku ew reh jî naqete.

Niha eger ku em kanalên tv yê Tirkî, ku bi kurdî weşanê dikin, jî bavêjin ser, hejmara tv yê kurdî bêhtir 20 kanalên e. Ev hejmar ji bo miletekî bîndest û ne azad, şoreşeke mezin e, heta mirov kare bêje xewnek e.

Li aliyê din ku mirov li demê dinêre, hêsanbûna teknîk, derfetên fereh, mirov vê rojê pir normal dibîne, kesek jî kare ka-

nalekî tv bi perê hindik veke. Incex naveroka weşana wan girîng e, ji bo ku em di nava detayan de wenda nebin, em ê tenê di van kanalên de rewşa drama kurdî bidin dest xwe.

Gelo tv'yên kurdî temasevanên xwe têr dikin? Bi yek gotinê, na! Ji ber ku nasnameya tv'yên kurdî propaganda ye. Di beşê hunerî de tenê muzîk û şahî ne. Loma jî dema ku rêzefilmeke di kanaleke erebî yan jî tirkî de derdikeve, heta derceya tunebûnê kanalên kurdî temasevanên xwe wenda dike û divê tv'yên kurdî vê rastiye bibînin û bipejirînin, lê divê danequrtînin.

Li Ewropayê hejmareke hindik be jî derhênerên Kurd hene, kesên bi sînemayê re mijûl dibin hene, lê mixabin bazara sînema û drama kurdî

li ber mirinê ye, ez nabêjim miriye ji ber ku gotûbêj li ser hene û danûstandin li ser miriyan û tiştên mirî nabe.

Derhênerên Kurd di bazarên derve de ne, ji ber ku saziyeke hilbirînê ya drama kurdî tune. Ku hebe jî lokal û teng dimîne. Derhêner heta radeyekê mafdar in ku xwe nezikî bazara dinyayê dikin, ji ber ku li wir jî cih negirin, hunera wan dimire û bê wate dimîne. Tunebûna derfetan wan dîrdixîn, dîrdixîna wan jî qada dramayê jar, qels û vala dihele. Saziyên hilbirînê ku hene, tenê ji bo videoklîpan in, ew jî berî niha me bahskiribû bê çî klîp in.

Tenê çend festîvalên filmê kurdî çêdibin, ew jî ne jin, ne mîrên mezin ne jî zarok temase nakin, bi gotineke din filmên kurdî ji bo biyaniyan e.

Li gorî tecrûbeyê min di tv de, ji bo bernameyê show-talkshow saet û nîvek, yan jî du saet demê dadigre, carina heta 5 hezar Euro xercdibû, ev reqem ji bo tv'yên welatên din cihê pêkenîne ye, lê ji bo Kurdan bê guman gelek e. Ew bername carekê jî dihat dîbarekirin û piştê diket refên arşîvê. Eger perên çar bernameyan bixî ser hev, rehet li studyoyên tv rêzefilmên civakî, ku zêde cih naxwaze dikare bê hilbirîn. Incex bawerî, cesaret pêwîst e, wiha jî mantiqê ku huner tenê stran e ji navê rabe. Drama weke pêwîstîyeke lezgîn ji temasevanên Kurd re divê. Divê guh û çavên temasevanên Kurd fêrî drama kurdî bibin. Wiha mirov dikare rê li ber asîmîlasyon û reşkirina Kurd û kurdî bigre.





## Nanê tenûrê bû reqîbê nanê firinê

“Kurd dikarin vî nanî li cîhanê bikin marqeyeke kurdewar. Çawa ku miqerne bûye sembola Îtalyayê, wê nanê tenûrê jî Kurdistanê bîne bîra mirov.”

**Amed (Rûdaw)** - Li Amedê bi dehan zarok li kuçe, kolan û bazarên herî qelebalix bi firotina nanê tenûrê debara malbata xwe dikin. Kesên ku hînê nanê tenûrê bûne, êdî

nanê firinê naxwin. Li Taxa Gazîlêra ku ji Deriyê Çiyê diçe Çarşıya Şewitî, bi dehan zarok bi erebokên destan nanê tenûrê difiroşin. Zarokên ku danê êvarê bi dengê bilind “Werin,

werin nanê tenûrê” diqîrin, danek diçin dibistanê û danek jî li dibistana jiyane, pere qezenç dikin. Dayikên zarokan her roj li Mala Tenûrê ya Şaredariya Bajare Mezîna Amedê nan li tenûrê dixin û zarokên wan her roj piştî nîvro li derdora Xana Hesên Paşa, Çarşıya Şewitî, Mizgefta Mezîna Çarşıya Eşêfçiyên digerin û bi firotina nan, heqê nanê mala xwe derdixin. Yek ji zarokên nanfiroş Tugba Yas (12) ku ji Şemrexa Mêrdînê ye, rojê 20-30 nanan difiroşe. Keçika biçûk ku di pola 6. de dixwîne û 2 xwîşk û 3 bira ne, heba nênan bi lîreyek difiroşe. Keçika nanfiroş ku ji Rûdawê re axivî, wiha behsa vê xebata xwe kir: “Eta min 2 sal ji min mezintir e, xwîškeke min jî nivîşkan e, seqet e. Du zarok jî ji min biçûktir in. Xaniyê me kirê ye. Bavê min jî li aşxaneyan firaqan dişo. Nikare debara mala me bike. Ji ber vê yekê diya min nan li tenûrê dixê û ez jî nanê tenûrê bi ereboka destan difiroşim. Piştî bavê xwe, semyana malê ez im. Hinek meh ji bavê xwe zêdetir jî qezenç dikim.”

Yek ji zarokên nanfiroş Nurullah Ozdemîr jî 12 salî ye. Ew jî weke hevala xwe Tugba dixwîne û diçe pola 8’an. Nanfiroşê biçûk ku birayê xwîşkek û 3 kurikan e, li Taxa Koreyê rûdinê. Her roj 60 nanan li ereboka xwe dike û ji Taxa Ko-

reyê heta Çarşıya Şewitî tîne. Ji ber ku bavê wî di înşaatê de dixebite û tim kar tune ye, neçar dimîne ku alîkariya bavê xwe bike û ji bo jiyaneke baştir li kuçeyan bixebite. Ew jî nanê gîloverê tenûrê difiroşe. Ji ber ku nanê wî biçûktir in, ew heba wan bi 500 qîrûşî difiroşe. Nanfiroşê biçûk, daxwaza xwe ji me re wiha vedibêje: “Ez hem dixebitim û hem jî dixwînim. Eger tiştêkî bi bavê min neyê, ez ê heta dawîya emrê xwe bixwînim û bibim kesêkî pir pêşketî. Lê ku tiştêkî bi serê bavê min de bê, ez ê neçar bimînim dev ji dibistanê berdim û tenê ji bo debara malê bixebitim.”

### ‘Bila nanê tenûrê bibe marqeyeke Kurd’

Ezîze Morkaçak her roj ji van zarokan nanê tenûrê distîne, ferqa di navbera nanê tenûrê û firinê de wiha vegot: “Nanê firinê yê somin ne xweş e. Bes nanê Amedê xweş e. Lê yê tenûrê ji herduyan jî xweştir e. Heta ku nanê tenûrê hebe, ez nanê firinê naxwim. Piraniya kesên ji taxa me û hevalên min, her roj nanê tenûrê distînin. Eger derfet bê dayîn, bawer dikim nanê tenûrê wê ji yê firinê baştir bê firotin. Ger Kurd îmkanan ava bikin, dikarin vî nanî li cîhanê bikin marqeyeke kurdewar. Çawa dibêjin miqerne, Îtalya tê hişê mirov, dema bêjin nanê tenûrê jî, wê Kurdistan bê bîra mirov.”

## Tendirustî

### Zekem

Demsala zivistanê gelek nexweşyan bi xwe re tîne. Ji ber guherandina rewşa xwezayî, civakî û fizîkî mirov nikarin xwe li himberê nexweşiyên jihev-girtinê baş biparêzin. Ev nexweşî piraniya wan ji infeksiyonan pêk-tên, ango nexweşiyê mikrobîk in. Bi taybetî li cihê wek dibistan û kargeha (ji ber ku mirov bihev re tev-digerin) nexweşiyên jihev-girtinê jî hîn zûtir dikarin xwe belav bikin.



Dr. Xoşnav Seyîd Mihemed

#### Serma girtin çi ye?

**Dr. Xoşnav Seyîd Mihemed:** Serma girtin ji mikrobên pir biçûk çêdibe, ji ber wê ye ku zivistanê pir tê xuyakirin. Nêzî 200 şeweyê virusan hene; her yek ji wan jî dibe sedema nexweşyan. Nexweşiya zekemê jî di vî grubê de cihê xwe digire. Dema ku mîkrob xwe derbasî bedena mirov dike di nava çend rojan de nîşanê nexweşiya xwe diyar dike. Çend mînakên jî mirov dikare wiha rêz bike. Herikandina bêvilê, êşa qirikê, kêmbûna bêhnkirin û tahmgirtina xwerinan, kêmbûna germahiya canê mirov... Herî pir ev nîşan der-dikevin pêşberî mirov.



#### Bi kîjan rêyan nexweşî derbasî mirovên din dibe?

Nexweşî bi rêya nefesgirtin û stendinê derbas dibe, lê tiştê ku di berçav de nayê derbaskirin ku bi rêya destê gemar jî derbasî kesê din dibe. Wextê yek bi nexweşiyê dikeve bêvila wan diherike, bi taybetî zarok nikarin xwe baş biparêzin; av ji bêvila wan û devê wan tê, ev jî dibe sedema ku nexweşiyê li derdore xwe belav bikin. Wextê ku destê wan bigihe xewlî û pêdiviyên ku mirov rojane bikartînin hingê mîkrob xwe zû biçîh dikin û nexweşî derbasî kesê din dibe.

#### Divê mirov xwe çawa biparêzin?

Di serî de ji bo xwe ji nexweşiyê biparêzin, paqijîya dest pir girîng e, xwe ji cihê girtî û yê kesê nexweş lê ne, dûrbixin, li hemberî sermayê tedbîrê xwe yê şexsî bigrin ango cilê germ li xwe bikin. Di tedawiya zekemê de cihê antîbiyotîkan tune, ji ber ku antîbiyotîk virusan nakuje. Lê kesê nexweş dikare hebên êş kêmkirinê bigre; vîtamîn û derman dibe hinek bibin alîkar. Jixwe nexweşiya zekemê di nava hefteyekê de divê derbas bibe. Dema ku di nava hefteyekê de baş nebe divê ew kes xwe nîşanî bijîşkê bidin, ji ber zarok û mirovên pîr û kal binya wan zîff e û zû baş nabin, hingê pêwîstî bi tedawiyê heye. Bi piranî insanên me nexweşiya zekemê pir cîdî nagrin, lê dema ku mîkrob ji bedena wan neqedin hingê ew nikarin ji nexweşiyê jî xilas bibin. Zarok ku zekem girt pêwîst e wan neşînin dibistanê; him zarok zû nayê serxwe û him jî dibe sedema ku zarokê din ji wan nexweşiyê bigrin. Pêşniyara min ji dê û bavan re ev e: Berî zaroka wan nexweş bikeve hewil bidin fêkî bidin xwarin, wextê ku sistema bedena wan xurt bê hingê wê mîkrob û vîrus nikaribe wan bêhêz bike.

#### Amadekirin: Zelal Çelîk

Dr. Xoşnav Seyîd Mihemed ji Rojavayê Kurdistanê ye. Niha li Almayayê dijî û pizîşkê zarokan e.

## Ji sedî 8'ê Kurdan bi nexweşiya şekir ketine

Bilal Seîd Hewlêr

Li gor îstatîstîkên naven-dên çareserkirina nexweşiya şekir, îsal nêzîka 20 hezar kes li Herêma Kurdistanê bi nexweşiya şekir ketine. Pisporek naxweşiya şekir jî dibêjin ku ji sedî 8'ê daniştvanên Kurdistanê bi nexweşiya şekir ketine.

Nexweşiya şekir ji ber nebûn an kêmbûna hormonê ensolîn, ji encama zêdebûna astê rêjeya şekir di nav xwîna mirov de çê dibe. Li gor îstatîstîkên cîhanî, li Ewropa ji sedî 3, li Amerîka jî ji sedî 5-10 kes nexweşiya şekir bi wan re heye. Li gor rapora Wezareta Tendirustî ya Îraqê di sala 2008'an de nêzîka ji sedî 10.4ê hevvelatîyên Îraqê yên ku temenê wan di navbera 25-65 salî de ne, nexweşiya şekir bi wan re hebû. Li Kurdistanê jî tê texmînkirin ji sedî 8'ê da-

niştvanan nexweşiya şekir bi wan re heye.

Berdevkê Wezareta Tendirustî Xalis Qadir derbarê rêjeya nexweşên şekir, ku pisporek warê tendirustî behs dikin piştrast kir û got: “Li gor serjimêriya ku Wezareta Tendirustî ya Îraqê weşand rêjeya kesên bi nexweşiya şekir ketine li Îraqê û Kurdistanê jî di nav de ji sedî 10 e, angi mirov dikare bêje ku niha rêjeya li Herêma Kurdistanê zêdeyî ji sedî 8 e.”

Li parêzgeha Hewlêrê 9 hezar nexweşên şekir hene, sala borî tenê 6 hezar kes bûn. Li Dihokê tenê li gor hejmarên îsal 4700 kes nexweşên şekir in, lê sala borî ev hejmar 3200 bû.

Li gor rapora dawî ya WHO, jimara kesên bi nexweşiya şekir ketine li cîhanê digihe 220 milyon kesan.



# ‘Cihûyên Kurdistanê li Îsraîlê jî Mihemed Arif Cîzrewî guhdar dikin’

Serokê Komela Dostaniya Îsraîl-Kurd, Dr. Mordechai Zekan dawîya meha Cotmehê ji bo semînereke derbarê “Kurd û Cihû li Rojhilata Navîn” de hatibû Berlînê. Dr. Mordechai Zekan zarokê ji malbatek Cihûyên Kurdistanê ye. Zekan daxuyand ku Kurd û Cihû bi hezaran salan di nav aştiye de bi hev re jîyane û Cihûyên Kurdistanê ku niha li Îsraîlê ne, bi çanda Kurdî dijîn û stranên Mihemed Arif Cîzrewî guhdar dikin.



Berlîn beriya şerê cihanê yê 2'emîn wek navenda Cihûyan dihat naskirin. Piştî şerê cihanê yê 2'emîn bi sedhezaran Cihû ji aliyê Naziyan ve hatin kuştin û malê wan hatin talan kirin. Dr. Zekan li vî cihê ji bo Cihûyan xwedî dirokek reş û giring bi hesten germ bersîva pirsên me da.

## Cihû kengê hatin Kurdistanê?

Cihû berî du hezar salan hatin Mezopotamyayê. Gava ji aliyê Împaratoriya Rojhilata Navîn û Asuriyan de welatê wan hat dagirkirin. Wê gavê Cihû hatin Mezopotamyayê. Di Tewratê de behsa Ava Xavurê (Xabûr) tê kirin. Tewrat dibêje: “Cihû hatinê dev û dora vê avê.”

## Mirov dikare ji bo vê cîvakê kîjan navê bikar bîne: Kurdên Cihû? Cihûyên Kurdistanê?

Kurdên Cihû ne rast e. Ya rast ev e: Cihûyên Kurdistanê. Ji ber Cihû ne Kurd in. Ew bi hezaran salan li Kurdistanê û di nav Kurdan de jîyane. Gava welatê wan Îsraîl ava bû, ew vegeyiran. Ji ber bi hazaran salan li Kurdistanê jiyane, ji bo wî jî hezkirina wan ji Kurdistanê re heye.

## Ev Cihû kengê û çawa vegeyirane Îsraîlê?

Dema dewleta Îsraîlê di sala 1948'an de ava bû, wê deme jî rewşa Cihûyan li Sûriyê, Iraqê gelek xirab bû. Ereb zilm li wan dikirin, mal û milkên wan dişewitandin. Ji ber wî, bi alîkariya dewleta Îsraîlê, ew Cihû ji wir di sala 1951'an de derketin û vegeyiran welatê xwe. Malbata min jî di nav vê cîvakê de bû.

Niha li Îsraîlê çend hezar Cihûyên Kurdistanê dijîn? Gelek nêrîn hene, li gorî hinek kesan 150, li gorî hinekan jî 200 hezar kes.

Li gorî min, îro li Îsraîlê 150 hezar kes dijîn.

## Ev cîvak pîrsgirêka Kurd çawa dibîne? Piştigiriyê dide tekoşîna Kurdan a li hemberî dewletên heremê yan na?

Ev cîvak rewşa Kurdan ji nêz ve dişopîne. Sempatîyek wan a gelek

mezin heye ji tekoşîn û doza Kurdistanê re. Û piştigirî didin tekoşînê.

## Piştigiriyê çawa?

Meşan li dar dixin, doz û dewa Kurdan bi gelê Îsraîlê, bi rêya nivîs û hwd. didin nasandin. Ev tişt ji bo siyaseta Îsraîlê gelek girîng e. Çanda Kurdan, muzîka kurdî û xwarina Kurdan bi Îsraîliyan didin nasîn.

## Xuya ye ev cîvak çanda Kurd jî bîr nekiriye...

Na na... Ev cîvak bi çanda Kurd dijî. Muzîka kurdî tê guhdar dîkin. Mehmed Arif Cîzrewî, Hesên Cîzrewî ji aliyê her kesî ve tên guhdarkirin û gelek bi nav û deng in. Ji xwe jî van herdu hunermendan re dibêjin Hemo û Huso. Wekî din hunermenden Kurd ên di nav Kurdan de nayên guhdarkirin li vir tên guhdarkirin û ecibandin. Dikarin bêjim ku di her malekî de muzîka kurdî tê guhdarkirin. Herwiha di rojên taybet û olî de, di pîrozbahiyên girseyî de muzîka kurdî tê guhdarkirin û xwarina kurdî tê xwarin.

## “Di rojên reş û tarî de Kurdan ew parastine...”

Kurd û Kurdistan di bîra Cihûyan de çawa maye?

Ji çiyayên Kurdistanê hez dîkin, deşt û zozanê Kurdistanê di bîra wan de mane. Di rojên reş û tarî de Kurdan ew parastine û alîkarî danê wan; ew ti carî ji bîr nakin. Rêza ku Kurdan daye wan di bîranyên wan de ne. Tiştên wisa her tim dubare dîkin...

## Malbata we ji ku derê Kurdistanê ye?

Bavê min ji bajarê Zaxo ye. Dayîka min jî ji Nisêbînê ye. Bavê min behsa gelek bîranyên baş dikir. Navbera wan û Kurdan gelek baş bûye.

## Kurd Misilman in û Cihû jî ji olek din in. Ev nebûye pîrsgirêkê gelo?

Ev yek ti carî nebûye pîrsgirêk. Lê diz, çete û kesên karên pîs kirine, mal û milkên Cihûyan talan

kirine. Ev jî ne ji ber olek cuda pêk hatiye. Ji ber ku Cihû li vir cîvakek zeyîf û bê xwedî bûne. Lê bê guman axa û mîrên Kurdan li Cihûyan xwedî derketine. Ew kesên ku li Cihûyan zilm kirine, ceza dane wan. Tiştên wisa jî çêbûne.

## Hûn ji xwe re dikarin bêjin ‘ez Kurdistanî me’?

Ez Cihûyekî Îsraîlî me. Bavê min û malbata min ji Kurdistanê hatine. Ez xwediyê malbatek Kurdistanî me.

## “Malbata min jî ji Kurdistanê hatibû”

Têkiliya we û Cihûyên Kurdistanê û Kurdan çawa dest pêkir? Gava min li zanîngehê dixwend, divê min tezek amadebikira. Mamosteyê min mijara aboriyê pêşniyar kiribû. Lê min diroka Cihûyên Kurdistanê amade kir. Ji ber ku malbata min jî ji Kurdistanê hatibû. Min bi gelek kesan re hevpeyvîn çêkir û guhdarî wan kir. Pişt re ev bû bingeha pirtûka min a bi navê “Cihûyên Kurdistanê.”

## Komeleya we ya bi navê ‘Dostaniya Îsraîl-Kurd’ di kîjan salê de hat damezrandin?

Komel di sala 1993'an de ji aliyê çend kesan ve hat damezrandin. Beriya damezrandina komelê, me gelek çalakî lidarxistin. Me derbarê doza Kurdan de raya giştî agahdar kir û hê jî dîkin.

## Hûn tekoşîna gelê Kurd a li hem-



Ew di sala 1958'an de li Îsraîlê hatiye dinyayê. Li ser aboriyê xwendina xwe qedandiye û doktora kiriye. Bi salan e li ser Cihûyên Kurdistanê lêkolînan dike. Pirtûkek bi navê “Cihûyên Kurdistanê” jî nivîsandiyê.

Dr. Zekan di sala 1993'an de komaleya bi navê “Dostaniya Îsraîl-Kurd” ava kiriye û niha jî serokê vê komelê ye.

## berî dewletên dagirker çawa dibînin?

Rewşa Herêma Kurdistanê gelek baş e. Li Tirkîyê jî gelek guhertin çêdibin. Ji bo wî Kurd gelek bi hevî ne. Lê fikrê minê şexsî ew e ku ez rewşa giştî ne baş dibînim. Kurd di bin gelek zehmetiyan de dijîn. Dewleta Tirk siyasete xwe naguherîne. Eger Kurd zorê li Tirkîyê nekin, dewlet nahê guhertin. Bi van politikayan ez bawer nakim ku tiştek nû çêbe.

## Amerîka û Yekîtiya Ewropayê di vir de rolek çawa dilîzin?

Amerîka naxwaze Tirkîye siyaseta xwe biguherîne. Tiştek wiha ne li gor berjewendiyê Amerîka û hêzên din in. Pêdiviya wan bi Tirkîyê heye.

## Gelo Îsraîl dikare kîjan rolê bilîze?

Pêwendiyên Îsraîl û Tirkîyê dema îro gelek hesas in. Di van rojan de tiştên baş çênabin.

Li gor îddiyên Tirkîyê, Îsraîl piştigiriyê dide PKK'ê...

Tiştêk wisa tune. (Bi ken) Belkî li cem Recep Tayyip Erdoğan agahî hene. Îro tiştêk wisa li derveyî aqilan e.

## Lê li aliyê din rêberê PKK'ê Murat Karayilan demek berê hevpeyvînek da televîzyonek Îsraîlê. Karayilan gotibû ku Îsraîl çekên kîmyayî dide Tirkîyê û ew jî li dijî me bi kar tîne. Hûn van îddiayan çawa dinirxînin?

Îhtimalek heye ku ew axaftina birêz Murat Karayilan siyasî be. Karayilan belkî dixwaze hinek mesajan bide hinek deran, mînak raya giştî ya Ereban.

## Bîografi

## Lê di raya giştî de baweriyêk wisa heye ku Îsraîl çekên leşkerî difiroşe Tirkîyê...

Her çiqas îro tekiliyên Îsraîl û Tirkîyê hinek ne baş bin jî, lê 30 sal in ku ew herdu dewlet di pêwendiyê de ne. Di rojekî de jî xirab nabe. Di van pêwendiyên firotin û girtina çekan jî heye. Lê îro îhtimalek heye ku ew pêwendiyên Îsraîlê yên bi Tirkîyê re bîr guhertin. Dibe ku têkiliyên bi Kurdan re xurt bibin. Lê ew çawa û bi çî rengî dibe, nizanîm.

## “Di meseleya girtina Ocalan de gelek tiştên veşartî hene”

## Kurd ji ber girtina Abdullah Ocalan li hemberê Îsraîlê bi hêrs in.

Ez ne nûnerê Îsraîlê me. Ez wek mirovek dixwazim di navbera Kurd, Cihû û Îsraîlê de tekiliyek baş û xurt çêbe. Naxwazim di navbera Kurd û Cihûyan de pîrsgirêk hebin. Ez xwediyê mîsyoneke wiha me. Di meseleya girtina Ocalan de gelek tiştên veşartî hene. Navê Amerîka û hêzên din tên gotin. Em vîya baş nizanin.

## Li gor we rola Îsraîlê heye yan na?

Ez nizanîm. Ji bo wî tiştêk nikarim bêjim.

## Di pirtûka nivîskar Gordon Thomas a bi navê ‘Diroka MOSSAD a veşartî/Casûsê Gideonê’ de hatiye nivîsandin ku di girtina Ocalan de, vê rêxistinê rol listiye...

Erê min jî ew pirtûka wî nivîskarî xwend. Lê ew çîrok e. Em nizanin rast e yan na. Ji bo wî jî mirov nikare tiştêk zelal bêje.

## Hûn ji bo Kurdên diyasporayê çî dibêjin?

Bila alîkariya hevdû bikin û li çand û zimanê xwe xwedî derkevin. Tekiliyên xwe jî bi hev re xurt bikin. Bila alîkariyê bidin tekoşîna netewî ya li Kurdistanê.

Hevpeyvîn: Ali Guler



## Piştîwan dixwaze bi navekî Kurd tevî pêşangehên navnetewî bibe: Ciwanekî Silêmaniyê firokeyek çêkir

**Xortê Kurd bi destê xwe firokeyek çêkir û dixwaze di demeke kurt de wê bifirîne asiman. Piştî vê ezmûnê ew dixwaze ku di beşa çêkirina firokeyên bê pîlot de kar bike.**

**Silêmanî (Rûdaw)** - Çêkirina firokeyê xewna Piştîwan bû, ew niha nêzîke firokeyeke rast çêdike û dibêje: "Di qonaxa navendî de, min bi tepedorê firokeyek çêkir, ew ji bo pêngavên mezintir tecrubeyeke baş bû."

Endezyar Piştîwan Heme Elî Mihemed ku xwe wek Piştîwan Qeredaxî dide naskirin, di sala 1985'an de li Silêmaniyê jidayik bûye û Kolêja Endezyarî li Zanîngeha Silêmaniyê xwandîye. Îro Piştîwan li Beşê Dîzaynê yê projên Parêzgeha Silêmaniyê karmendê Dîzayner e.

Firokeya ku Piştîwan çêkiriye, dîzayna wî bi xwe ye: "Ez yekem Kurd im ku dîzayna firokeye sivik daniye." Firokeya Piştîwan dikare



Piştîwan dîzayna firokeyê bixwe çêkiriye; wê navekî kurdî bidê û heta nefirîne naxwaze nişanê kesî bide

ji 200 heta 300 kîloyan hilgire. Navborî niha naxwaze firokeya xwe pêşanî kesî bide heta dest bi firîne bike. Li gor wî, di demeke kurt de wê bifirîne asiman. Piştîwan ku piştî Nerîman dibe duyem ciwanê Kurd firokeyekê çêdike, wiha axîfî: "Ev bû şeş sal bi awayekî ciddî di internê de dixwînim, ev du sal in min dest bi çêkirina vê firokê kiriye. Karê xilaskirina firokê bi şeweyê yasayî û hunerî gihiştîye nêzîka ji sedî

90, di demeke kurt de bi awayekî fermî û agahdariya desthilata firokevanî ya sivil a Îraqê wê difirînim."

Piştîwan dibêje gelek kesan alîkariya wî ya darayî û manewî kirin: "Hemahengî di navbera min û Hikûmeta Herêma Kurdistanê de hebû, lê heta niha bi awayekî ciddî ligel projê min tev negeriyane. Hevkarî ne li gor ku dihat xwestin bû, lê bawer dikim di dahatû de wê baştir alîkariya min bikin."

Derbarê taybetmendiya firokeya wî ku hê xilas nebûye û nefiriyaye, navborî got: "Ev firoke bi kelûpelên li berdest û navxweyî hatiye çêkirin, li gor firokên normal, sivik e tevî ku mezinahiya wê wek a firokeyên din e." Hê ti navek nedîtiye li firokeya xwe bike, her çiqas bi xwe nizane firokê bifirîne, lê Piştîwan dibêje di demeke kurt de wê bifirîne asiman.

Piştî çêkirin û firandina wê ji bo asiman, Piştîwan dixwaze firo-

keya xwe bi alîkariya desthilata firokevanî ya sivil a Îraqê bibe pêşangehên navetewî da bi navekî Kurdî û dîzayneke Kurdî bi şirketên mezin ên çêkirina firokeyan bide nasandin: "Hewl didim bi rêya desthilata firokevanî ya sivil a Îraqê bi awayekî fermî tevî pêşangehên navnetewî bibe, navekî Kurdî li firokeya xwe bikim ji bo ku bê zanîn ku Kurdekî dîzayna firokeyeke sivik daniye."

Navborî amaje dide ku çendîn ciwanên Kurd li Duhok, Hewlêr û Silêmaniyê bi wî re têkilî danîne da di vî warî de kar bikin. Piştîwan dixwaze di saziyeke fêrkirinê de kar bike: "Dixwazim bi rêya saziyeke fêrkirinê tecrubeya xwe bigihînim ciwanan." Ji bo îhtîmala ku di dahatû de şirketek an kesekî biyanî bêje ev dîzayn a me ye û hatiye dizîn, Piştîwan got: "Ez ê bi belge bersiva wan didim." Piştîwan şîretan li ciwanên Kurd dike û dibêje: "Dest bi kar bikin û dest ji gilîkirinê berdin. Ger em xwediyê proje û dahênanê bin, hikûmet û karbidestên vî welatî wê alîkariya me bikin." Piştîwan dixwaze piştî xilaskirina firokeya xwe, di warê firokeya bê firokevan de bixebite: "Piştî serkeftina vê tecrubeyê, dixwazim firokeyeke bê firokevan çê bikim."

## Rêveberê Giştî yê Şirketa DNO piştî lihevhatina li Îraqê: Rêya şandina petrola Kurdistanê xweş dibe

**Rûdaw** – Rêveberê Giştî yê Şirketa DNO ya Norwêcî Helge Eide ragehand ku vebûna pêvajoya siyasî ya Îraqê û çareserbûna krîza pêkanîna hikûmetê, rê li ber şandina derve ya petrola Herêma Kurdistanê xweş dike.

Di hevpeyivînekê ligel malpera Bloomberg a Amerîkî ya taybet bi warê aborî de, Rêveberê Giştî yê Şirketa DNO Helge Eide got: "Pêkanîna hikûmetê, ji ku ev pêvajoya berbi pêşve here, pêngaveke girîng e."

Eide wiha axîfî: "Ger bikarin hikûmeteke çalak binîn ser desthilatê, bawer dikim ku wê ev hikûmet guh bide pirsgrîkên tevahiya alîyan, nemaze Kurdan. Ew dizanin ku di derbarê şandina derve ya petrolê de çi helwesteka Kurdan heye."

Herwiha Eide ragehand ku gotûbêjên navbera Hikûmeta Herêma Kurdistanê û karbidestên hikûmeta federe bingeheke ji bo destpêkirina prosesa şandina derve ya petrolê di demeke herî kurt de: "Em dikarin wiha bêjin ku gotûbêj li ser vî mijarê hatiye kirin û dibe li ser tiştekî jî rêketin, lê heta hikûmetek nebe ev nayê pêkanîn."



Rêveberê Giştî yê şirketa neftê ya norwecî DNO, Helge Eide

Şirketa DNO li Herêma Kurdistanê ji sala 2007'an ve karê berhevanîna petrolê dike û di Hezîrana 2009'an de bi razibûna Bexda dest bi şandina derve ya petrolê kir, lê di Îlona heman salê de ev prose ji ber pirsgrîkên navbera Hewlêr û Bexda de, hat sekinandin. Eide diyar dike ku şirketê di vî demê de karîbû rojane 45 hezar bermîlên petrolê bişîne boriyên rawestgeha Ceyhan a Tirkîyê.

Heftiya borî, piştî krîzeke dirêj

ku nêzîka 8 mehan dirêj kir, aliyên siyasî yê Îraqê derbarê pêkanîna hikûmeta nû û dabeşkirina postan di navbera listên serekî yê serkeftî di hîlbijartinan de, gihiştin rêketinekê û roja 11'ê Mijdarê ji aliyê parlamento ve serokkomarê Îraqê û serokê parlamento hatin hîlbijartin. Tê çaverêkirin jî yek ji karên serekî yê hikûmeta nû çareserkirina nakokiyên taybet bi mijara petrolê di navbera Bexda û Hewlêrê de be.

### Abonetiya Rûdaw

Ez dixwazim bo dema

☐ Şeş mehan ☐ Salekê ☐ Vekirî

hibim aboneyê/ya rojnameya Rûdaw.

Rojnameya min heftane bişînin vî navnîşanê

Nav : \_\_\_\_\_

Paşnav : \_\_\_\_\_

Navnîşan : \_\_\_\_\_

Telefon a min : \_\_\_\_\_

E-Mail a min : \_\_\_\_\_

Buhayê abonetiye jî vî kontoyê bikşînin;

Hejmara kontoyê : \_\_\_\_\_

Şîfreya bankê (BLZ) : \_\_\_\_\_

Bank : \_\_\_\_\_

Xwediyê kontoyê : \_\_\_\_\_

Dem û cih : \_\_\_\_\_ Destnîşan : \_\_\_\_\_

Anjî ezê bihayê abonetiye bişînim ser kontoya Rûdawê ya li jêr û dekontoya wê jî navnîşana Rûdaw re bişînim.

Bihayê abonetiye salekê jî bo nav Almanya: 60Euro  
Bihayê abonetiye şeş mehan jî bo nav Almanya: 30Euro  
Ji bo abonetiya derveyî Almanya, pêwendî ligel Rûdawê deynin.

**Hesabê Rûdaw**  
Rudaw Media GmbH  
Bank Deutsche Bank Köln  
Konto Nr 2450161  
BLZ 37070024

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln / Almanya  
info@rudaw.eu



# Dîyarbekir de parkê bênameyî

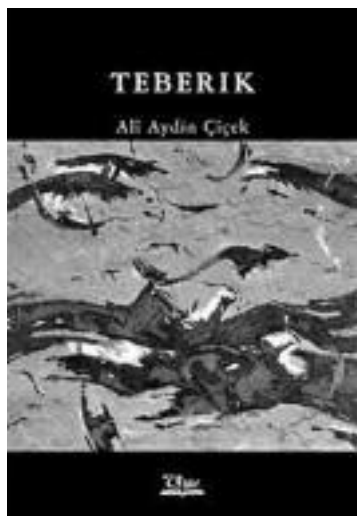


**Dîyarbekir (Rûdaw)** - Dîyarbekir de çendî parkî di serran ra vêşêr wexto ke bêname yê. Mec-lisê beledîyeya Peyasî (Kayapınar) roja 07.05.2010 de bi numre 64 qerar girewtbi ke nameyê

panc parkan “Berfin”, “Nefel”, “Daraşin”, “Beybun” û “Gulistan” bo. Labelê wîlayetê Dîyarbekirî zî vera naye de roja 10.06.2008 de bi numre 7194 qerar girewt ke nê nameyan ra tena “Gulistan” bi-

mano. Her çar nameyê bînî bi sedemê ke “nameyê cîyaker” ê ameyê qedexê kerdiş.

A roje ra nat, nê parkî bêname yê. Dê hela ma biewnîn hetanî key nê parkî bêname manenê.



## Teberik

Mekan û atmosferê hîkayanê Alî Aydın Çiçekî dew a; cuya dewe ra, bawerîya dewijan ra fotografê ke xorînîya zerrîya merdimî de jan kenê, formê hîkaye de pêşkêş bîyê.

Alî Aydın Çiçekî dew a; cuya dewe ra, bawerîya dewijan ra fotografê ke xorînîya zerrîya merdimî de jan kenê, formê hîkaye de pêşkêş bîyê. Alî Aydın Çiçek hîkaya bi sernameyê “Teberik”î de merdimêkê kokimî ke cîgerê xo, domanê xo şer de kerdê vindî, wina nîşanê ma dano:

“Tenik-tenik va ameyêne. Vengê vayî de vengê tifingan, vengê şerî... (...)

Merdimê kokimî sereyê xo ver bi asmênî kerd berz û qayîte aşme kerd. Roştîya aşme hesiranê çimanê ey de bereqîyayêne. Kokimî xo bi xo bêveng va:

‘Ax dinya! Werrekna ez zî pepûg bîyêne û dima vayî, dima şilîye winî şew û roje mi janê xo to rê biwendêne.’

Alî Aydın Çiçek, bi nê hîkayanê xo nîşan dano ke o wayîrê yew damara edebî yo. Merdim tavilî hîs keno ke ey bi hewes û zerrî ra hîkayeyê xo nuştê. Û zîwanê baw û kalanê xo ra hes keno. Bi eşq zîwanî ser o vindeno. Wina aseno ke ma do ey ra hîna zaf eseranê neweyan biwanin.

Tayê problemê xo yê şenikî estbê zî bi hawayêko umûmî zîwanê hîkayanê ey zîwanêko

pank û sade yo, hol fehîm beno. Tayê hîkayan de qiseykerdişê ey tahmê şîfre dano. Xora, ganî zîwanê hîkayan bineyke nêzdîyê zîwanê şîfre bo. Labelê Alî Aydın şeno zîwanê xo bineyna bi dîqet bişuxulno.

Nê teswîran de, mîyanê her di cumleyanê verênan û her di îbareyanê cumleya peyêne de hetê qiseykerdişî yan zî neqlkerdişê bîyayîşan ra problemê zemanî esto; kronolojîyê qiseykerdişî pê-nêgêno.

Ez hêvîdar a ke Alî Aydın Çiçek hîna zaf eseranê erjayan pêşkêşê wendoxanê kirmancî bikero û xortê ma yê sey ey bibê zafî, edebîyatê ma bi destê înan gamêka hîna pête aver şiro.

Kunyeya kitabî: Alî Aydın Çiçek, Teberik, Weşanxaneyê Vateyî, İstanbul, 2010, 95 rîpelî

Adresa waştîşî: Vate Yayınları, Katip Mustafa Çelebi Mahallesi, Tel Sok. No: 18 Kat: 3, Beyoğlu – İstanbul, Tel: 0 212 244 94 14, e-post: wesanxaneyevateyi@hotmail.com

Dîyarbekir de: Ekinciler Cad., Nurlar Ap., Kat 3, Ofis – Dîyarbekir

Murad Canşad

## Ware

**E**msêr hamnan zaf germ bi. Adir varayêne! Mirmêle (leylan), Ereq, bêhalîye... Ne hewnê şewe ne xebata roje.

Germê hamnanî rê çare çi yo? Merdim yan xo erzeno bi bextê dengizan yan zî bextê wareyan.

Eke îmkânê mi bibîyêne mi xo estêne bi bextê wareyan. Serre bi serre ez hîna zîyadêr qedr û qîymetê wareyan zana.

Domanîya mi yena mi vîr.

Dorûverê ma de heme keyeyî hamnan ra hamnan şîyêne ware. Yê her kesî cayê xo bellî bî. Di-hîrê rojan ra ver şîyêne holika xo viraştêne, dima mal-dewar û nêmeyê keyeyî girewtêne berdêne. Ware zaf dûrî nêbî. Nêzdîyê dewe de cayêko berz de bî. Beno ke saetêk yan saetêk ra zîyadêr.

Ware seba di çîyan rind bî. Hamnanî dewe zaf germ a, germ seba heywanan rind nîyo. Heto bîn ra wextê hêgayan o, xelêyî resenê. Mal-dewar û hêgayî tēmîyan de nêbenê.

Roja verêne seba ma domanan roşan bî! Ma bi keyf a şîyêne. Di-hîrê rojan ra pey hewesê ma vîyartêne. Çimê ma dewe de bî. Dewe de bostan esto, meyweyêrî estê. Kam goş keweno orrayîşê man-gaya bore ra!

Cinî û ma domanî ware de mal-dewarî ver de bîy. Camêrdî dewe de hêgayan ver de bîy, vaşê xotare ver de bîy, bostanî ver de bîy... Înan destê wareyî ra nîyadayêne. Nan ware de pewjîyayêne. Ma şodir bi şodir rew ra nan û pêwerê înan girewtênê berdênê. Şan bi şan zî dewe ra tarûtur, zerzewat, meywe girewtênê ardênê. No karê ma domanan bî. Ma way û birayan nê karî ser o dayênê pêro, çare ke nêmendêne, ma xo mîyan de dore ronayêne. Her kes pabeyê roja xo bî.

Çimê ma domanan dewe de bî, yê camêrdan ware de bî. Xanim û waştî ware de yê! Ma hewnê xo de bostan dîyêne, înan ...

Nê semedî ra wareyî ser o fekê camêrdan ra xelê kilamî ameyê watene:

“Heq adirê kafirsendî wedaro / Gule şîya, şîya ware...”

Yewna kilama populere esta:

“Ax ti şîya ware, leminê, çıqa serd o...”

Hem wextê wareyan bo, yanî hem hamnan bo hem zî serd bo! Mêrikî derdê xo eşkera nêvato, serd mana (behane) kerd! Camêrdan xo nêgirewtêne, çend rojan ra reyêk vejîyayêne ameyêne ware.

Hetê ma de wextê wareyan zêde derg nêbî. Beno ke hîrê mengî tamam nêbîyênê, ma ancî xirê dewe bîyênê. O wext hewa hebêk bîyêne honik, karûbarê hêgayan zî hema-hema qedêyayêne.

Mi behsê mintiqaya ma kerd la mîyanê heme kirmancan (zazayan) de meqsed û fonksiyonê wareyî eynî yo. Ware dewe ra cîya nîyo, parçeyêkê dewe yo. Keso ke şî ware, eleqeyê xo dewe ra nêbirîyeno.

Ez wazena tîya persêk pers bikera.

Kirmancî (zazayî) vanê “Ma şonê ware.” Kirdasî (kurmancî) vanê “Em diçin zozanan.” Yanî ma şonê wareyan.

Derê, yê kirmancan qey “ware” yo, yê kirdasan qey “wareyan” o?

## Nufûsê dinya nêzdîyê 7 mîlyaran o



**G**oreyê reqemanê Fonê Nufûsî yê Yewîyîya Neteweyan (UNFPA) nufûsê dinya nika 6 mîlyarî û 908 mîlyonî û 7 hezarî kes o. Goreyê texmînanê UNFPA emser, yanî 2010 de, nisbet bi serra parî nufûsê dinya 79 mîlyon kes zêdîyayo. Texmîn beno ke serra 2050î de nufûsê dinya 9 mîlyarî ra bîvîyaro.

Zêdîyayîşê nufûsî de Afrîka tewr sere de ya, Ewropa zî tewr peynî de ya. Pisporî texmîn kenê ke mîyanê 40 serranê ver-nîya ma de welatê ke tewr zêde nufûsê înan kêmi bibo Japonya, Rusya, Almanya û Îtalya yê. Nika welato ke nufûsê ey tewr zêde yo, Çîn o. Çîn de 1 mîlyar û 354 mîlyonî kes ciwîyêno.

“Teberik” nameyê kitabê hîkayan yê Alî Aydın Çiçekî yo. No kitabê ey o yewin o, kirmancî de zî kitabê hîkayan yê desin o.

Kitab de yewendes hîkayeyî estê: Teberik, Gijgêleke, Xêx, Xortê Dewe, Mîyazê Xizirî, Xatir, Toraqo Solin, Mar, Şilane û Gulso-sine, Berîvane, Gule.

Alî Aydın Çiçek 1984 de Gim-gim de ameyo dinya. Hetanî lîse Gim-gim de wendo. Unîversîte 2008 ra nat İstanbul de ciwîyeno. Gama ke dezgeyê UNESCOyî der-heqê rewşa vindîbîyayîşê lehçeya zazakî de rapor vila keno, o zî keweno binê tesîrê nê raporî, Ens-tîtuya Kurdî ya İstanbulî û Weşanxaneyê Vateyî de verî derse gêno, dima o bi xo dersa zîwanî dano.

Alî Aydın Çiçekî kitabê xo cinîyanê kurdan rê kerd dîyarî. Kitabê ey bi na cumle dest pêkeno: “Seba cinîyanê kurdan ke vera şer û tadayî vîndenê û zîwanê xo musnenê domananê xo.”

Mekan û atmosferê hîkayanê



## Şeytan navbijêvanê (navçîkar) wan be!

Hekîm Kakeweys



1<sup>l</sup>ê Mijdara îsal jî bû hejmareke din di dîroka reş û tarî ya gelê Kurd de. 11<sup>ê</sup> Mijdara îsal jî bi dîtina min wek 6<sup>î</sup> Adara 1975'an a Cezayir û 24<sup>ê</sup> Tîrmeha 1923 a Lozanê, birîneke din xist laşê vî gelê sitembar. Cudahiya di navbera 11<sup>ê</sup> Mijdarê û dîrokên din de ew e ku di herdu yên din de, neyarên gelê Kurd serdest bûn û bêyî agahdariya Kurdan mora xwe li nav û welatê me xistin û em dan ber nefreta dîrokê, lê vê carê Kurd bi xwe beşdar, endezyar bûn û tevgerê xwekuştinê kirin.

**Tiştê ku Kurdan di vê rojê de ji bo Îraqa Malikî kir demekê rast dibû eger:**

- *Malikî û partiya wî tenê pêngavek ji bo çareserkirina pirsgirêka Kerkûkê bidaya û ji Baasê zêdetir ew Ereba nekira.*

- *Malikî û partiya wî bi heman şeweyê ku Ereba li daireyên Kerkûkê bicih kirine, nîvê wan jî Kurd bicih kiribin bi taybetî di warê petrol û perwerde yê de. Em hemû jî dizanin kesên*

*li Kerkûkê dersan didin zarokên Kurdan, piraniya wan li ser qeyda Hewlêr an Silêmaniyê ne û bi zorê birêve diçin.*

- *Kurd li Celewla, Xurmatû û navçeyên derdora wan neçarî koçkirinê nebûna û Ereban cihên wan negirta.*

- *Navçeyên ku pirsgirêk li ser wan heye, leşker li wan bicih nebûna û çekdarên Kurd ji wan venekişiyana û wek ku yekalî nebûne, di warê leşkerî de jî ne ser bi Bexda bûna.*

- *Usame Nucêfî Kurd li Mûsilê nehiştin û madem di erkê xwe yê şoven de serkeftî bû, bona çî hat bilindkirin ku bibe serokê parlamentoyê? Vêca çaverê be û bibîne di vê pileya bilind de wê çî bîne serê Kurdan!*

Pêwîst jî nake behsa 19 xalên Kurdan bikin ku ew jî hejmareke dine û kes berbi wan neçû, qaşo hikûmeta ku Malikî dirust dike pişt re wê li ser wan bixebite. Wek tê zanîn jî yek aliyê Îraqî jî bo van 19 xalên Kurdan înzeya xwe navêtiye ser kaxezê! Êdî ev karê

xwekuştinê yê Kurdan bona çî bû?! Tenê da ku bêjin Kurd ne beşek ji pirsgirêkê, lê beşek ji çareseriyê ne. Kurdan ne tenê piştevaniya Malikî kirin û Îraq ji kirîz, metirsî û parçebûnê derbas kir -ku di berjewendiya gelê Kurd de bûn- lê wan herwiha dilê dagîrkerên din ên Kurdistanê jî xweş kirin û ji pirsgirêk, serêşa mezheban rehet kirin. Êdî bona Kurdan çî hat guhertin!?

Ji bo gelê Kurd ewqas bese ku kêfxweşiya Tirkîyê û Îranê bibîne û ji bo van bûyerên 11<sup>ê</sup> Mijdarê reşbîn bin, êdî diyar e encama van guherînan malwêraniya gelê Kurd bi xwe ye. Dema min li ser ekrana televizyonan sîmaya serkirdêyên xwe didît, ew Kurdên eyaleta Mûsilê dihatin bîra min ku Îraq ava kirin. Herwiha, Seîd Qezaz û wezîrên paye bilind ên heyma paşatîyê ya Îraqê hatin bîra min ku hewldanên bê hempa didan ji bo parastina yekîtiya xaka Îraqê û çarenûsa wan jî ew bû destê xwe û gelê xwe ji binê hebanê derkeve!

Mixabin! heta niha em nîzani em çî dixwazin. Em dixwazin neteweya me serfiraz be yan kesayetiyeke Kurd pileyeke bilind di desthilata Bexda de werbigre?

Heyf û mixabin! Ez li mala xwe di şînê de me û xelkê di ekranan de dibînim ku aheng û govendan sazîdî û pîrozbahîya hevdu dîkin. Serkomar Kurde û sund xwar dilsoz û wefadarê yekîtiya xaka Îraqê be û ez jî sund dixwim wefadarê yekîtiya xaka Kurdistanê bim! Ew rêzdarên ku li Bexda nûneratiya Kurdan dîkin, li wir in ji ber rojekê ji rojan sund bi xaka Kurdistanê û xwîna şehîdan dixwarin. Tevgerên bi vî şeweyî ne karê Kurdan ê îro ye. Kurd di warê netewî de nehata perwerdekirin û partiyetî tenê ji bo wêya bûye, berevajî armancên netewî tevbigere û xwe bi xwe bikuje.

Dirustbûn û bihêzbûna Hikûmeta Îraqê çî sûdê digihîne Kurdan ji bilî misogerkirina hêla bazirganî navbera Kurdistan û Tirkîyê ku herdem jehr jê

tê Kurdistanê û petrol tê de diçe. Sed mixabin ji bo 6<sup>ê</sup> Adarê û 24<sup>ê</sup> Tîrmeha Lozanê û 24<sup>ê</sup> Tîrmeha parlamentoyê û madeya 140<sup>ê</sup> û hinek hejmarên nefretî yên din ku taybet in bi malwêraniya gelê Kurd, lê bila kesên ku wek min difikirin jî bêhêvî nebin: Birîna navbera Şîie û Suniyên Ereba ji wê yekê kûrtire ku serkirdêyên Kurd bikarin ji bîra wan bibin û derman bikin. Pêngava yekem avêtin, lê bawer nakim bînpêkirina hezar salan a Şîieyan bi hêsanî bê rakirin û darûdestên Nucêfî jî dest ji van xêrûbêrên hezar salan yên xwe berdin. Êdî Kurd bila dest ji mafên xwe berdin. Ger niha Kurd dest ji Kerkûkê jî berdin, wek ku hinek nivîskarên bêxem pêşniyar dîkin, Şîie û Sunî wê li ser şer bikin! Hêvîdar im serkirdêyên siyasî yên Kurd ji me re ron bikin ka bona çî ev rol meşandin û rê li ber hilweşandina Îraqê girtin.

Xwedayo şeytan bike navbijêvanê (navçîkar) ê wan!

## Pîroz be Îraq!

David Romano



Ger Îraq vegere serdemê dîktatorî û şovenîstî ya Ereba û bînpêkirina Kurdistanê, divê em hemû piştîvaniya cudabûna gelê Kurd bikin ji bo bîdestxistina serxwebûnê. Ti pêkhatêyê dewleta Îraqê ya pîroz tune, tenê wê demê pêwîst dike bîmîne gava di dabînkirina pêdivî û hêviyên gelên xwe de, serkeftî be. Heta radeya ku Îraqa nû rêz li otonomiya Kurdan bigre û hewl bide destûrê bimeşîne, êdî hewldana gelê Kurd ji bo bîdestxistina serxwebûneke tevahî karekî şaş e.

Tevî ku ez xwesteka gelê Kurd a bihêz ji bo dirustkirina dewleteke Kurdî fam dikim 'ji ber ez jî xelkê Herêma Cubic li Keneda me', divê em bîra wê yekê bibin ji ber çî netew herdem li xaka xwe digerin. Helbet ji bo ku hest bi aramiyê bikin û bibin axayên mala xwe, herwiha ji bo ku bikarin bi awayê çanda xwe bijîn û bi azadî xwendin, ziman û karê xwe bikin. Bi giştî jî serkirdên

van neteweyan jî qazanc dîkin ku serxwebûna gelê xwe bîdestxînin û bi rêya pêşandana hêviyên netewî, nîşana pêdiviya bîdestveanîna serxwebûna netewî bilind dîkin.

Herêma otonom a Kurdistan a Îraqê, ji mêt ve ev azadî bîdest xistiye, ew ê ji ber çî van destkeftên mezin ên ku di rewşên ne çaverêkirî de di salên 1991 û 2003'an, hatin bîdestxistin, têxin jêr xeterê? Herwiha mabûna di nav Îraqê de, aramî û ewlekariya Kurdistanê baştir dike. Ligel hebûna hêzên Pêşmerge, Kurdên Îraqê dikarin artêşa nîştîmanî ya welatê xwe jî gazî bikin, ger rojekê rastî metirsîyeke derveyî hatin. Kurdistaneke serbixwe ji bo nêzîka 4 milyon Kurdan, qet nikare rûbirû be ligel hêzên mezin ên deverê wek Tirkîye û Îranê, zêdebarî nîv-hêzeke mezin a wek Sûriyê jî.

Tevî hebûna roleke berçav li Bexda, pêwîste Kurdên Îraqê bi şeweyekî baxivin û tevbigere-

rin ku diyar bikin ew beşek in ji welatêkî 30 milyon kesî û bi hêviya ku piştrast bin ku careke din Bexda wek dijmin berê xwe nade wan.

Hinek Kurd bi taybetî yên li diaspora, daxwaza Kurdistaneke serbixwe li Başûrê Kurdistanê" dîkin ji bo ku rojek bê û ew daxwaza mafên Kurdên Tirkîyê, Îran û Sûriyê bike. Di demekê de dengêkî dostane ji bo Kurdan li NY û dezgehên navnetewî yên din de tiştêkî başe, lê dewleteke Kurdî ya zeftkir dikare çî ji birayên xwe yên li welatên cînar re bike, ji bilî ku hebûna xwe jî dixê xeterê de? Dengêkî bihêz ê Îraqî dibe pir baştir be ji van sazî û dezgehên. Herwiha Pan-Kurdîzim jî divê bi baldarî hêviyên xwe pêşan bidin. Ji bilî vî hewldan ji bo karekî metirsîdar e wek yekgirtina tevahiya Kurdistanê, tiştêkî neguncav û dînanê yê bi vî rengî ye û ger dirust jî bû, tenê dibe sedemê derketina nakokiyên navxweyî: gelo kesên bijarte li wan

parçeyên Kurdistanê ku çand, dîrok, tecrubeya siyasî, zarav û heta nivîsa wan jî cudaye, cihê wan di yekîtiyeke siyasî de dibe? Şerê navxweyî 1994-1998 li Herêma Kurdistanê ne tişteke li gor şerê navxwe yê Kurdistaneke hevgirtî.

Bi rastî baştirîn kar ku Kurdên Îraqê bikin û alîkar be ji bo wan û Kurdên din li welatên cînar û 'Kurdên beşên din ên Îraqê jî', ewe ku Îraqiyên baş bin di Kurdistaneke otonom de. Dewleteke Îraqî ya serkeftî ya pîroz, dikare peyama wê yekê jî bilind bike ku neteweperestîya li welatên cînar ên Ereba, Tirk û Îranî, bêyî ti sedemî pîrozewiya xwe kuştine. Ji alîkî din ve cudabûna Kurdistanê ji Îraqê, tenê tîrsa welatên cînan dipejîrîne. Ew dewlet li dawiyê dibêjin ku inçek ji Kurdan re bê dayîna, wê Kurd bikin mîlek. Wê demê prosesa reformê li Tirkîyê radiweste, li Tehran û Şamê jî wê siyaseteke şoven a zêdetir bikar bînin.

Helbet dema serkirdêyên Kurd wek Celal Talabani xwe bi Îraqê dinasîne, herwiha gava Mesûd Barzani hewldanên zêde dike ji bo pêkanîna hikûmetê fereh û dema Wezîrê Derve yê Îraqê, Hoşyar Zêbarî, hewl dide nûneratiya berjewendiyên giştî yên Îraqê bike, nabe bîr rexnekirin ku nîştîmanperweriya xwe ya Kurdî jîbîr kirine. Ji bilî vî divê xelk kêfxweş bin ku siyasethanên wan ên xwedî ezmûn û tecrûbe tîgihiştine ku berjewendiya rasteqîne ya Kurdistanê di vî pêvajoyê de, di çî û ku de ye. Helbet çawa dewleta Îraqê ne pêkhatêyê pîroz e, herwiha nabe dewleta Kurdî jî bibe xwestekeke nîştîmanî. Divê hebûna dewletê ji wê yekê bê mêzekekirin ku rêyeke dijiware berbi dawîhatinê: Bo çî bacê didî û xwe dixî metirsîyê, ger pêwîst neke? Helbet tevî ku karekî pir girane jî, lê pêwîst e Kurd hêviya dahatûyeke xweş ji Îraqa nû ya ku wan jî lixwe digre, bikin.



Di lîgaya lîstikên Asyayê (Asiad 2010) de

## Belemvanekî Rojhilatê Kurdistanê bû yekem



Roja îna borî werzişvanekî Rojhilatê Kurdistanê di pêşbirkeke belemvaniyê de li Çînê yekemîn derket û medaliya zêrîn stand.

Di çarçoveya lîstikên Asyayê (Asiad 2010) de ku li Çînê tîn lidarxistin, roja 19'ê Mijdara 2010'an li bajarê Guangzhou pêşbirka belemvaniya tekkesî (Rowing World Championships 2010) hat sazîkirin û tê de werzişvanê ji Rojhilatê Kurdistanê 'Mihsin Şadî' yekemîn derket û di encamê de medaliyeyê zêrîn bi dest xist.

Her di heman lîstikê de belemvanê xelkê bajarê Mihabadê, Tahir Kebuterî, jî pileyên pêncemîn bi dest xist.

Her di heman lîstikê de belemvanê xelkê bajarê Mihabadê, Tahir Kebuterî, jî pileyên pêncemîn bi dest xist.

kistan, Tailand, Koreya Başûr û Hong Kongê kir û rêya pêşbirkê di kêmîrî 7 deqîqeyan de derbas kir û bû yekemîn, li pey wî werzişvanê Japonî duyemîn û yê Ozbekî jî sêyemîn derketin.

Her di heman lîstikê de belemvanê xelkê bajarê Mihabadê, Tahir Kebuterî, jî pileyên pêncemîn bi dest xist.

## Şampiyonên bîlardoyê li Amedê hatin cem hev



**Amed (Rûdaw)** - Amed di 23'ê Mijdarê de ji Şampiyonê Bîlardo re malovaniya dîrokî kir. Di çarçova Rojên li Amedê 3 Band Bîlardo ku sê rojan dom kir, lîstikvanên navdar li Amedê civiyan.

Tûrnûvaya bîlardo ji aliyê Komîteya Réveber a Nûnertiya Bajar a Amedê ya Federasyona Bîlardo ya Tirkîyeyê (TBF), ve tê organîzekirin. Dema me nûçe amade dikir, tûrnûva hê destpênekiribû. Li gor agahiya ku Komîteya Réveber ragihand di roja 1'emîn de li Kolana Alî Emîrî, di roja 2'eyemîn de jî li Salona Bîlardo didome. Tûrnûvaya ku 3 rojan bidome, wê şampiyonê Tirkîyê, Ewropa û Cihanê Adnan Yuksel, Murat Nacî Çoklu, Tayfun Taşdemir, Ahmet Alp, Can Çapak, Savaş Bulut, Murat Tuzul, Lutfî Berk Çenek, Selim Ozden, Murat

Çelîk, Hakan İncekara û Şampiyonê Bîlardo ya Artistîk a Cihanê ku jî Amedê ye Haci Arap Yaman jî başdarî turnûvayê dibe. Ji bo şopandina tûrnûvayê 40 sporvan ji beşdar bibin. Her wiha wê Şampiyona Jinan a Tirkîye, Ewropayê û 3'emîn Cihanê Gulşen Degener jî bişopînin. Turnuva wê li gorî rêgez û pîvanên Federasyona Bîlardo ya Cihanê pêk bê. Lîstikvan wê îşlîkên reş, şalên sipî, papyon û êlekan li xwe bikin. Musabayaka tûrnûva wê li gorî hêjmara 40'an pêk bê. Ev hêjmar wê ji bo şampiyonî û maçên 3'emîn jî li gorî hêjmara 50'î û ser 50 pêk bê.

Nûnerê Bajar ê Amedê yê TBF'ê İhsan Delibaş, diyar kir ku bi taybet ji bo tûrnûvayê afîş çap kirine û pereyên ku ji afîşan bi dest bixin wê wekî xelatê bidin lîstikvanê serkeftî.



Diyarbakirspor piştî 247 rojan biserket!

Di Lîga Bank Asya da roja yekşema borî tîma lîder Denizlispor û tîma herî dawî Diyarbakirspor hatin himberê hevdu. Maça ku li Denizliyê hat lîstin ji bo lîderê lîgê bû tîkçûna yekem û jî bo Diyarbakirsporê jî bû serkeftina yekem.

Diyarbakirspor piştî 3 hefteyê û 9 tîkçûnan, di hefteya 13.de bi lîderê Lîga Bank Asya Denizlisporê re leyîst. Maç li saheya Denizlispora ku heta niha qet tîkneçûye, hat leyîstin û tenê goleke hat avêtin. Lîstikvanê Diyarbakirsporê Halil Zeybek di

## Diyarbakirspor lîderê lîgê tîkber

Diyarbakirspor di hefteya 13.de dikare bîşehna xwe bide. Antrenorê tîmê Engin Korukir ji Amediyan piştgirî xwest û got ligel gelek kêmasî û pirsgirêkan ew ê di lîgê de bimînin.

deqeya 44. de gol avêt û tîma xwe ji tîkneçûnê zehmet bi serkeftî derxist. Bi vî maçe Diyarbakirspor di vî sezonê de cara yekem biserket û Denizlispor jî cara yekem binket.

Piştî vî maçe Diyarbakirspor pûanên xwe kir 7 û bi averajê kete rêza 16. Niha li dû Diyarbakirsporê tenê tevî 7 pûanan Giresunspor heye. Denizlispor jî dîsa lîder e û 25 pûanên wê hene.

**Her du tîm heta niha 15 maç leyîstine**

Diyarbakirspor di sezona 2003-2004'an de di Lîga Super de li pey hev 14 maç bêtîkçûn, biserketibû û vî rêza serkeftinê bi maça Denizlisporê destpêkiribû ku Diyarbakirspor li deplasmanê 2-1 biserketibû. Heta niha

Diyarbakirspor li bajarê Denizliyê 7 maç leyîstîye û 1 serkeftin, 2 wekhevî û 4 tîkçûn ditiye. 3 gol avêtiye û 7 jî xwariye.

Ev herdu tîm heta niha bihev re 15 maç leyîstine. Diyarbakirspor ji van maçan 3 serkeftin û 4 jî wekhevî standîye, 8 jî tîkçûye. 9 gol avêtiye qelaya Denizlisporê û ji lîstikvanên vî tîmê jî di qelaya xwe de 16 gol ditiye.

**"Em ê di lîgê de bimînin"**

Antrenorê Diyarbakirsporê yê nû Engin Korukir du herdu maçên pêşî de li himberê Giresunspor û Karşıyakayê biserket û di maça sêyem de li himberê Denizlisporê biserket. Korukir piştî maça Karşıyakayê ku Diyarbakirspor 0-1 wenda kir, ragihand ku ew ê di lîgê de bimînin û danekevin li geke jêr.

Korukir got ew ji lîstika tîmê kêfxweş ê, lê di navbera birevebiriyê û alîgiran da pirsgirêkan hene. Korukir wiha axift: "Ez nerazîbûniya alîgiran fahm dikim, lê gazincên ku ji lîstikvanan tînin kirin, ne rast in. Lîstikvanên me ji serê sezonê heta îro pereyê xwe nestendine lê hertim tevî antrenmana dibin; ev tişteke gelek girîng e û divê em rûmetê nîşanê wan bidin." Korukir bang li Amediyan kir ku xwedî li tîmê derkevin û wiha got: "Ev bû du hefte ez li Amedê me. Weke ez dibînim di navbera alîgiran û birevebiriyê de pirsgirêkan hene. Di klûbê de bê baweriyekî kûr heye. Pirsgirêka herî mezin jî rewşa aborî ye. Lê ev ne karên min in, karê min ew e ku bi van lîstikvanan ez tîmê di lîgê de bihêlim. Bawerîya min jî vî tîmê heye. Divê em di rewşeke wisa de êrîşê wan nekin, alîkarî bidin wan."





Salar Kamangar

## YouTube dibe Kurd Tube

Salar Kamangar ê Kurd êdî rêvebirê portala navdar YouTube ye.

Piştî Omid Kordestanî yê ku yek ji managerê makîneya lêgerînê Google e, niha jî stêrka Kurdekî din ji Rojhilatê Kurdistanê di qada teknolojiyê de geş dibe. Salar Kamangar ê 33 salî, yê ji bajarê Sine li Rojhilatê Kurdistanê, piştî ku da-

mezrênerê YouTube Chad Hurley xwe ji rêveberiya malperê da paş, dibe rêvebirê nû yê mezintirîn portala vîdyoyan a cîhanê. Damezrênerê YouTube Chad Hurley da xuyakirin ku ev 2 sal in wî xwe ji karê rojanê yê rêveberiya YouTube vekîşandiye û

karê wî Salar Kamangar ê ku heta niha berpirsekî bilind ê Google ye (Vice President of web applications), dimeşîne. Google di Mijdara 2006'an de YouTube bi 1,6 milyar Dolar kiribû, lê portala ku rojane 2 milyar vîdyoyên wê tînin temaşekirin hîn jî

qezancê nake. Ji ber wê yekê heviyên mezin bi Salar Kamangar vê tînin gîredan ku ew YouTube derbasî qada qezancê bike. Salar Kamangar di sala 1977'an de li Tehrana paytexta Îranê ji dayîk bûye û zanîngeha Stanfôrde qedandiye.



## Şahjina pêşerojê di bîkînî de: Ev dibe?

Ev jina ciwan ku bi binçilên ciwan û seksy li ser dike dimeşe we nas kir? Ev Kate Middleton a destgirtiya Prens William e. Hîn hefteyek li ser nûçeya ku Prens William xwesteka xwe ya hevîniyê ji hevala xwe Kate Middleton re ragihand, derbas ne-bûye, wêneyên nîvtazî malbata qiralên Ingilîstanê kirin heycanê û pirs ew e, ka gelo şahjina pêşerojê dikare xwe nîvtazî pêşkeşî raya giştî bike? Ev wêneyê Kate Middle-

ton di sala 2002'an de, di dîffleya li Zanîngeha St. Andrews li Skotland hatiye kişandin. Wê demê Kate Middleton 19 salî bû û nîzanîbû ku ew ê rojekê bibe şahjina Ingilîstanê. Eger zanîbûye, belkî poşman bi-bûye û tevî dîffleyê ne-bûye. Kate û William di dema xwendina li Zanîngeha St. Andrews hevdu nas kirin û ji wê demê ve hevalê hevdu ne û rûpelên rojnameyên magazîn yê Brîtanî û cîhanê heftane bi çîrokên xwe tije dikin.

## "Ezîz Weysî 10 caran ji Tatlisê mezintir e"



Ezîz Weysî

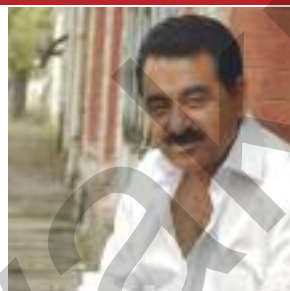
### Karzan Heyder

Xwediyê Şirketa XAdel Mûtehîde Ruşdî Seîd ragehand ku niyeta wî heye hunermendên cîhanê bîne Kurdistanê: "Hemû hunermend û aktorên cîhanî yeko yeko tînim Kurdistanê. Niha em ligel Sylvester Stalone, Arnold Schwarzenegger û

Angelina Jolie gotûbêjan dikin û herwiha ligel herdu hunermendên navdar ên Misrî Tamir Husnî û Omru Diyab jî gotûbêj hene ku wan bînim Kurdistanê. Her kesek here 5 milyon dolaran bide her yekî ji van hunermendan nayên, lê dema ez ji wan re bêjim, qey dikarin neyên?"

Şirketa Adel Mutehîde, li kanala Zagros Tv bi naye 'Tatlisê bo te ye' bernamayeke xêrxwazî pêşkêş

kir, lê Ruşdî red dike ku Îbrahîm Tatlisê tevî vê bernamaya xêrxwazî bûbe û got: "Gava min Tatlisê anî Kurdistanê, xelkê wiha bawer dikir ew karê xêrxwazî dike, dixwazim pir bi awayekî eşkere bêjim ku heta niha Îbrahîm Tatlisê 1 dolar jî xerc nekiriye, belgeyên min hene, ez bi xwe qebûl nakim kesekî biyanî were hevkarîya xelkê min li Kurdistanê bike, qey em ne mîr in? Îbrahîm tenê rûyekî medyayî bû bo demekê, ew ezîz û hevalê min e û rêz lê digirim, lê ji bo min Ezîz Weysî 10 caran ji Îbrahîm Tatlisê me-



Îbrahîm Tatlisê

zintir e û bi qîmettir e, ji ber ku xelkê min e."



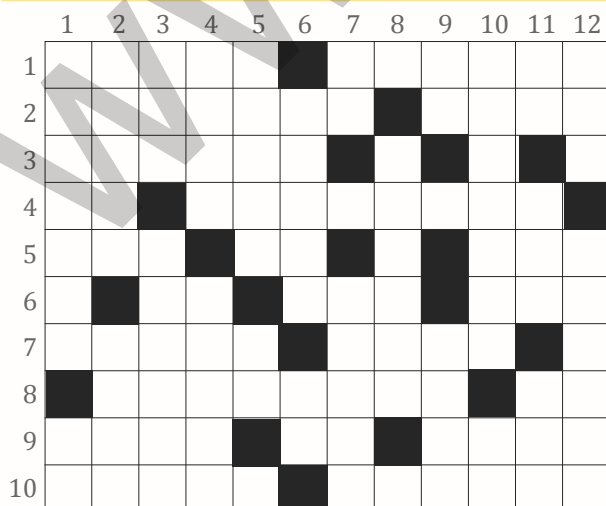
Ruşdî Seîd

**Çeperast:** 1- Esmer, reş - Vexwarînek şîrîn. 2- Welatek - Li Swîsreyê çemek. 3- Trimbêl, motor. 4- Deng, awaz - Cûreyekî meymûnan. 5- Pevçûn, lihevixistin - Sekinî, rawestîya - Navbera ser û çavê mirov, pêre ye. 6- Xwarina heywanan -

Kom, koma pûş - Werîn, ji bîr neke (berepaş). 7- Xwarina hêkên qelandî - Lûle, derbasbû. 8- Eminatî, guhdêrî - Cejn, şahî. 9- Merez, kul, xem (berepaş) - Ap, mam - Berxwarin, xwarina ber eraqê. 10- Li Misrê zanîngehek - Nişan, keramet, qewimîn.

**Serejêr:** 1- Bajarekî rojavayê Kurdistanê - Ji bo ku, çimkî (berepaş). 2- Firêze, paşmayî, emel - Tevîdan, kolan, tirîyê herî dawîn. 3- Dengê mîh û bizinan - Paytextê başûrê Kurdistanê (berepaş). 4- Zarok û çêlikên ber şîr (berepaş) - Navêkî jinan. 5- Ji şîr çêdibe (berepaş) - Destnîşana kesê duyem. 6- Kemilî, kemlan - Bide, bide min. 7- Kêfxweş, dilxweş - Serokê Amerîkayê. 8- Tesîr, guhertin. 9- Damar, kok - Li Nîgerîya çemek. 10- Kesên ji eşîra Barzan - Pro navê yekem. 11- Notayek (berepaş) - Cephe, hevkarî - Ego, egoîzm, xweperestî (berepaş). 12- Teqandin, peqandin - Erk û wacibên dîni / olî

### Xaçepirs



### Bersivên hejmara 71

1	m	a	r	m	a	s	i	a	m	e	d
2	a	w	i	r	r	e	n	i	m	e	
3	c	a	s	r	i	t	k	a	p	r	
4	a	z	a	d	i	x	w	a	z	a	m
5	r	s	e	h	e	w	a	l	a		
6	i	ç	r	e	e	r	z	a	n		
7	s	i	t	e	m	k	a	r	a	s	
8	t	n	e	c	r	a	k	t	a		
9	a	k	r	e	y	i	c	a	t	i	r
10	n	o	k	o	s	e	b	e	n	d	

## Piştî Şakîra Kurd, Beyonce ya Kurdistanê

Mehlêt (20) keçeke Etyopî ye ku berî çend salan ji bo karkirinê hatiye Kurdistanê. Niha navê wê bûye Meha û ew bi stran-gotina kurdî re mijûl e. Meha ji bo Rûdawê got: "Ji ber ez zimanê kurdî baş dizanim, min stranên kurdî guhdarî û ezber dikirin, herwiha min di ber xwe de digotin, heta carekê Deşnê Murad guhdariya dengê min kir û daxwaz ji min kir stranekê bêjim." Meha niha bi navê 'Ji Etyopia bo Kurdistanê' klîpekê amade dike ku gotinên stranê bi herdu zimanan, kurdî û etyopî hatine nivîsandin û behsa çîroka hatina Meha bo Kurdistanê dike û gelek şirketên biyanî ji bo ku



bibin sponsorê albûma wê peywendî bi wê kirine.

Mehlêt ji bajarê Addis Ababa ya paytextê Etyopia ye. Keça metika wê stranbêj e, ew ê piştî klîpa xwe serdana Etyopia bike û

dîsa vegere Kurdistanê. Ajansa nûçeyan a Fransî AFP raporeke berfireh li ser derketina Meha weşand. Bi dilê wê ye ku navê wê bikin 'Beyonce ya Kurdistanê'.